

PANAREA COMPACT

HU



ÜZEMBE HELYEZÉS, HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS



Tisztelt Hölgyem/Uram!

Köszönjük, hogy a Fondital gyár termékét választotta. Kérjük, figyelmesen olvassa el az útmutatót, mert a beépítésre, beüzemelésre, használatra és karbantartásra vonatkozó információk betartása elengedhetetlenül fontos a készülék biztonságos működéséhez.



VIGYÁZAT

- Tájékoztatjuk a felhasználót, hogy:
 - A készüléket szakszerviznek kell üzembe helyezni, szigorúan a hatályos rendeletek és szabványok előírásai szerint.
 - Aki nem szakszervizzel végezteti el az üzembe helyezést, az erre vonatkozó szankciók szerint felelősségre vonható.
 - A készülékek karbantartási és javítási munkálatait csak a szerviz-címjegyzékben szereplő szakszervizek végezhetik.
-



VIGYÁZAT

Ennek a természetes huzatú helyiségfűtő tüzelőkazánnak rendeltetés szerint a meglévő épületek lakóingatlanjai által közösen használt égéstermék-vezetékhez kell csatlakoznia, amelyen keresztül az égéstermék a kazánnak helyt adó helyiségből távozik.

Az égési levegőt közvetlenül a helyiségből nyeri, és visszaáramlás-gátlót tartalmaz.

Kisebbségi hatékonysága miatt a kazán más célú felhasználását kerülni kell, mert úgy energiafogyasztása és üzemeltetési költsége nagyobb lenne. (forrás: 813/2013/EU rendelet)

Tájékoztatjuk a kedves vásárlót: előfordulhat, hogy némely készülékcsalád, modell és kiegészítő nem elérhető az országban (nem vonatkozik az alkatrészekre).

Javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval, mely készülékcsalád, típus és kiegészítő érhető el aktuálisan.

A gyártó fenntartja a jogot, miszerint előzetes tájékoztatás nélkül szükséges vagy hasznos fejlesztéseket végez a készüléken és/vagy a tartozékokon.

Jelen használati útmutató egy olasz eredeti alapján készült magyarra lefordított anyag. Nem megfelelő, vagy félreértelmezhető fordítás esetén az olasz nyelvű változat az irányadó

Az üzembe helyezőknek, a karbantartóknak és a felhasználónak szóló általános megjegyzések

A termék elválaszthatatlan részét képező felhasználói kézikönyvet az üzembe helyezőknek át kell adnia a felhasználó részére, aki azt a későbbi hivatkozás céljából megőrzi; ezt a felhasználói kézikönyvet a berendezéssel együtt kell tartani, ha azt eladja, vagy elszállítja.

Az üzembe helyező az üzembe helyezés után a felhasználónak köteles a kazán valamint a kazánba épített biztonsági készülékek működését elmagyarázni.

A berendezést kizárólag a rendeltetésszerű céljára használja.

Bármilyen más célú felhasználás helytelennek, és ezáltal veszélyesnek minősül.

Az üzembe helyezést a hatályos törvények, és a gyártó által a jelen kézikönyvben leírtak betartása mellett egy szakemberrel kell elvégeztetni a helytelen üzembe helyezés személyek, állatok és/vagy tárgyak sérüléséhez vezethet, olyan sérülésekhez, amelyekért a gyártó nem vállal felelősséget.

Az üzembe helyezési és használati utasítások, valamint a gyártó utasításainak be nem tartása miatt bekövetkezett károkért a gyártó sem a szerződésben, sem azon kívül nem vállal felelősséget.

A berendezés üzembe helyezése előtt ellenőrizze, hogy annak műszaki adatai megfelelnek-e a helyes működéshez előírt adatoknak.

Ellenőrizze, hogy a berendezés ép állapotban van-e, és hogy azon szállítás és mozgatás okozta sérülések nem láthatók: ne helyezzen üzembe sérült és/vagy hibás berendezéseket.

Soha ne takarja le a levegő bevezető rácsokat.

Minden kiegészítővel vagy készlettel ellátott berendezéshez (az elektromosakat is beleértve) csak eredeti alkatrészeket használjon.

Az üzembe helyezés végén a csomagoló anyagot ne dobja el, mivel minden anyag újrahasznosítható, ezért ezeket a szelektív hulladékgyűjtő helyre kell szállítani.

Ne hagyja a csomagoló anyagot gyerekek közelében, mivel az természeténél fogva veszély forrása lehet.

A berendezést meghibásodás és/vagy helytelen működés esetén ki kell kapcsolni. Ne próbálja saját maga megjavítani a berendezést; ezt a feladatot bízza szakemberre.

A termék esetleges javítását kizárólag eredeti alkatrészekkel végezze.

A fentiek be nem tartása veszélyezteti a berendezés biztonságát, illetve a körülötte tartózkodó személyek, állatok és tárgyak épségét.

A gyártó azt javasolja az ügyfeleinek, hogy karbantartási és javítási beavatkozások ügyében forduljanak az erre a célra kijelölt ügyfélszolgálati hálózathoz, ahol a fent leírt tevékenységeket szakemberek végzik el.



A berendezést a jelen kézikönyv megfelelő szakaszában meghatározott ütemterv szerint karban kell tartani.

A berendezés megfelelő karbantartása lehetővé teszi a legjobb feltételek szerinti munkát



a környezetvédelmi szempontok, valamint a személyek, állatok és/vagy tárgyak biztonságának figyelembe vételével.

A nem megfelelő karbantartás (függetlenül annak módjától vagy idejétől) veszélyeztetheti a személyek, állatok és/vagy tárgyak épségét.

Ha hosszú ideig nem használja a berendezést, akkor áramtalanítsa a kazánt, és zárja el a gázszelepet.

Figyelem! Ebben az esetben a kazán elektromos fagyásgátló funkciója nem működik.

Fagyveszély esetén adagoljon fagyásgátló termékeket a fűtőberendezésbe: a berendezés kiürítését nem ajánljuk, mivel megrongálhatja a teljes berendezést. Erre a célra használjon speciális fagyásgátlót, amely alkalmas az ötvöztött fémből készült fűtőberendezésekhez.

FONTOS

Amennyiben a gáznemű tüzelőanyaggal működő berendezéseknél a környezetben gázzagot érez, akkor a következőképpen járjon el:

- ne használja az elektromos kapcsolót, és ne indítsa be az elektromos berendezéseket;
- ne gyújtson lángot, és ne dohányozzon;
- zárja el a központi gázszelepet;
- tárja szélesre az ajtókat és az ablakokat;
- értesítsen egy ügyfélszolgálatot, egy szakképzett szerelőt vagy a gázműveket.



A gázszivárgás helyének nyílt lánggal történő megkeresése szigorúan tilos.

A berendezés kizárólag a műszaki adattáblán szereplő országokban helyezhető üzembe.

A célországától eltérő országban történő üzembe helyezés veszélyeztetheti a személyek, állatok és tárgyak épségét.

Olvassa el figyelmesen a garanciális feltételeket, valamint a gyártó által kínált és a kazán karbantartási naplójában feltüntetett előnyöket.

A karbantartási napló kitöltése a kijelölt ügyfélszolgálat részéről a gyártó által ajánlott, a karbantartási naplóban rögzített előnyöket garantálja a felhasználó számára.

A karbantartási napló kitöltése ingyenes.

TARTALOMJEGYZÉK

Figyelmeztetések.....	2. oldal
Az üzembe helyezőnek, a karbantartónak és a felhasználónak szóló általános megjegyzések	3. oldal
1. A felhasználónak szóló utasítások	6. oldal
1.1. Vezérlőpult.....	6. oldal
1.2. A kazán működése.....	7. oldal
1.2.1. Begyűjtés	7. oldal
1.2.2. Működés	7. oldal
1.3. A kazán leállása	8. oldal
1.3.1. Az égőfej leállása	8. oldal
1.3.2. Leállítás túlmelegedés miatt	8. oldal
1.3.3. Leállítás a berendezésben lévő elégtelen nyomás miatt.....	8. oldal
1.3.4. Leállítás nem megfelelő szellőzés miatt (füstgáz miatti eltömődés).....	8. oldal
1.3.5. Leállítás a hőmérséklet szondák helytelen működése miatt.....	8. oldal
1.4. Karbantartás.....	9. oldal
1.5. A felhasználónak szánt megjegyzések	9. oldal
2. Műszaki adatok és méretek	10. oldal
2.1. Műszaki adatok	10. oldal
2.2. Méretek	11. oldal
2.3. Hidraulikus kapcsolási rajzok	12. oldal
2.4. Működési adatok	13. oldal
2.5. Általános jellemzők	14. oldal
2.6. ERP és Energiacímke adatok.....	15. oldal
3. Az üzembe helyezőnek szóló utasítások	16. oldal
3.1. Üzembe helyezési előírások	16. oldal
3.2. Üzembe helyezés	16. oldal
3.2.1. Kicsomagolás	16. oldal
3.2.2. A kazán helyének kiválasztása	16. oldal
3.2.3. A kazán elhelyezése.....	17. oldal
3.2.4. A kazán összeszerelése	18. oldal
3.2.5. A helyiségek szellőzése.....	18. oldal
3.2.6. A fűtőtéljesítmény mérése működés közben.....	20. oldal
3.2.7. Csatlakozás a gázhálózathoz	20. oldal
3.2.8. Hidraulikus bekötés	21. oldal
3.2.9. Csatlakozás az elektromos hálózathoz	22. oldal
3.2.10. Csatlakozás a szobatermosztáthoz (opcionális).....	22. oldal
3.3. A berendezés feltöltése	22. oldal
3.4. Rendelkezésre álló emelőmagasság	23. oldal
3.5. A kazán beindítása.....	23. oldal
3.5.1. Előzetes ellenőrzések	23. oldal
3.5.2. Begyűjtés és kioltás.....	23. oldal
3.6. Elektromos kapcsolási rajz.....	24. oldal
3.7. Kompatibilitás más gázokkal, és az égőfej szabályozása.....	25. oldal
4. A kazán ellenőrzése.....	27. oldal
4.1. Előzetes ellenőrzések.....	27. oldal
4.2. Begyűjtés és kioltás	27. oldal
5. Karbantartás	27. oldal
5.1. Karbantartási program	27. oldal
5.2. Égéselemzés.....	28. oldal
5.3. Üzemen kívül helyezés, szétszerelés és ártalmatlanítás.....	28. oldal
6. Hibaelhárítási táblázat.....	29. oldal
7. Gyártói teljesítménynyilatkozat	31. oldal

ÁBRAJEGYZÉK

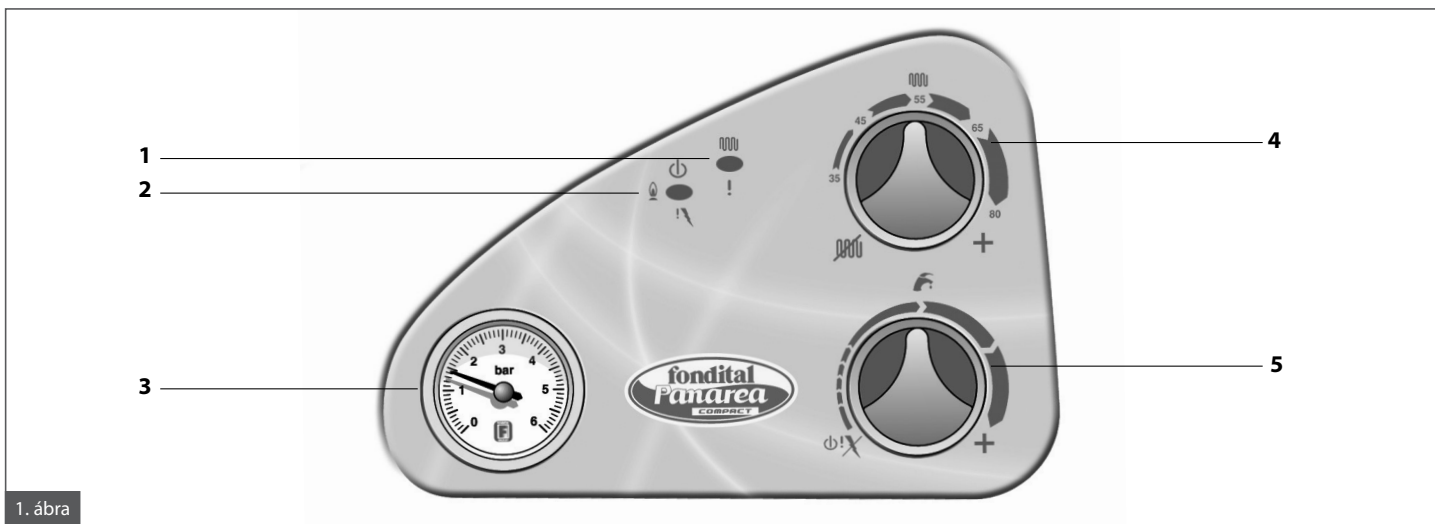
1. ábra - Vezérlőpult.....	6. oldal
2. ábra - Töltőcsap.....	8. oldal
3. ábra - Modell méretei.....	11. oldal
4. ábra - Hidraulikus kapcsolási rajzok.....	12. oldal
5. ábra - Rögzítősablon.....	17. oldal
6. ábra - A CTN modell füstcsőhöz történő csatlakoztatása	19. oldal
7. ábra - A CTN modell füstgáz elvezető csatornához csatlakoztatásához szükséges méretek.....	19. oldal
8. ábra - Gázcsatlakozás	20. oldal
9. ábra - Rendelkezésre álló emelőmagasság	23. oldal
10. ábra - Elektromos kapcsolási rajz.....	24. oldal
11. ábra - Gázváltó kapcsoló Metán - GPL.....	25. oldal
12. ábra - A gázszelep szabályozása - SIEMENS VGU56	26. oldal
13. ábra - A gázszelep szabályozása - SIT 845	26. oldal
14. ábra - A gázszelep szabályozása - SIEMENS VGUS56.....	26. oldal

TÁBLÁZATJEGYZÉK

1. táblázat - Összefüggés a LED-jelző bekapcsolása és a kazán működése között	6. oldal
2. táblázat - A CTN modell kalibrálási adatai	13. oldal
3. táblázat - Műszaki jellemzők.....	14. oldal
4. táblázat - A CTN 24 modell égési adatok	14. oldal
5. táblázat - ERP és Energiacímke adatok	15. oldal
6. táblázat - A hőmérséklet szondák "Hőmérséklet - Névleges ellenállás" kapcsolata	25. oldal

1. A FELHASZNÁLÓNAK SZÓLÓ UTASÍTÁSOK

1.1. Vezérlőpult



1. ábra

1. Működési LED (többszínű)

A LED állapota és a kazán működése közötti összefüggést lásd a lap alján található 1. táblázatban.

2. Működési LED (többszínű)

A LED állapota és a kazán működése közötti összefüggést lásd a lap alján található 1. táblázatban.

3. Víznyomásmérő

A víznyomásmérő a fűtőberendezésben levő víznyomás értékét mutatja.

4. Fűtés funkció-választója/szabályzója

Ezen gomb funkciója a fűtés bekapcsolása/kikapcsolása és a fűtővíz hőmérsékleti értékének beállítása, a minimális 35°C és a maximális 78°C között.

☰ helyzetben (a kar óramutató járásával ellentétes irányban történő ütközőig tekerésekor) a kazán nyár állapotban van, és a fűtés ki van kapcsolva.

5. HMV/visszaállítás szabályozása

Ezen gomb funkciója a kazán készenléti állapotba helyezése (☒ helyzet, az óramutató járásával ellentétes irányban az ütközőig), és a HMV hőmérsékleti értékének beállítása, a minimális 35°C és a maximális 58°C között.

Ha a kazán leállt, akkor fel kell oldani a funkció-választó ☒ helyzetbe állításával.

FIGYELEM

A kazánban található egy speciális beépített szabályozó, amely percenként 10 literre korlátozza a kazán HMV hozamát.

A kazánból érkező HMV hőmérséklete függ, az 5. szabályozó beállításán túl, a felhasználó által a csapba irányított mennyiségtől és a hálózatban előremenő víz hőmérsékletétől.

	1. LED	2. LED
A kazán elektromos ellátása	N.I.	ZÖLD
Láng jelenléte	N.I.	SÁRGA
Fűtés bekapcsolva	ZÖLD	N.I.
A kazán a láng hiánya miatt leállt	KI	VÖRÖS
Füstgáz termosztát leállt	SÁRGA	KI
Biztonsági termosztát leállt	VÖRÖS	KI
Gázszelep vészjelzés	ZÖLD L	KI
Víznyomásmérő vészjelzés	SÁRGA L	KI
Előremenő fűtővíz vészjelzés (>85°)	VÖRÖS L	N.I.
Előremenő szonda vészjelzés	SÁRGA/VÖRÖS L	KI
HMV szonda vészjelzés	ZÖLD/VÖRÖS L	KI

1. táblázat - Összefüggés a LED-jelző bekapcsolása és a kazán működése között

JELMAGYARÁZAT

KI	LED ki van kapcsolva
VÖRÖS	A LED a megadott színben állandó fénnel világít
VÖRÖS L	A LED a megadott színben villog
VÖRÖS/ZÖLD	A két megadott színben váltakozva villogó LED N.I.
	A LED állapota nem mérhető

1.2. A kazán működése

1.2.1. Begyújtás



Miután a kazánt a szakember üzembe helyezte és kipróbálta, illetve az üzembe helyező kitöltötte a berendezés vagy a központ kézikönyvét, kövesse az alábbi lépéseket.

- Nyissa meg a gázszelepet;
- állítsa a kazán feletti elektromos kapcsolót BE helyzetbe (az 1. ábra 2. LED kijelzője zöld színnel felvillan);
- válassza ki a 4. funkció-választóval (1. ábra) a kazán működési üzemmódját;
- állítsa be a 4. funkció-választóval a fűtőberendezés kívánt hőmérsékleti értékét;
- az 5. funkció-választóval állítsa be a HMV kívánt hőmérsékleti értékét (1. ábra);
- állítsa be a helyiségben található szobatermosztáttal (ha megtalálható) a kívánt szobahőmérsékletet.

Ha a fűtőberendezés melegítő fázisban van, akkor bekapcsol a zöld 1. számú LED.

Ha a berendezés érzékeli a láng jelenlétét, akkor felvillan sárga 2. számú LED.



Ha a kazánt hosszabb ideig nem használja, akkor különösen a GPL gázzal működő kazánok esetén begyújtási nehézségeket észlelhet. Ezért a kazán begyújtása előtt gyújtson be egy gázzal működő másik berendezést (például egy sütőt). Ennek ellenére a kazán esetenként így is leállhat. A kazán működésének helyreállításához állítsa a kazán 5. funkció-választóját (1. ábra) néhány másodpercre FELOLDÁS ~~X~~ helyzetbe.

1.2.2. Működés

A fűtés funkció gyakori be-, és kikapcsolásának elkerülése érdekében a kazán két begyújtása között legalább 4 percnél el kell telnie. Amennyiben a berendezésben található víz hőmérséklete 40°C alá süllyed, akkor a várakozási idő lenullázódik, és a kazán ismét bekapcsol.

A HMV melegítése mindig elsőbbséget élvez a berendezés fűtési funkciójával szemben.

A hőmérsékleti tartomány 35 - 58°C érték között mozog.

A kazánon található áramlásszabályzó percenként 10 literre korlátozza a HMV hozamot.

A percenkénti vízhozam a kazán termikus teljesítményétől és az előremenő hideg víz hőmérsékletétől függ, a következő képlet szerint:

$$I = \text{percenkénti vízhozam (literben)} = \frac{318}{\Delta T}$$

ΔT = HMV hőm. - hideg víz hőm

Például, ha a hideg víz hőmérséklete 8°C és 38°C-os meleg vízzel szeretne tusolni, akkor a ΔT értéke egyenlő:

$$\Delta T = 38^\circ\text{C} - 8^\circ\text{C} = 30^\circ\text{C}$$

és a percenként megkapható 38°C-os mennyiség (literben) egyenlő:

$$I = 318/30 = 10,6 \text{ [liter percenként]} \text{ (vízcsapban kevert víz)}$$

A kazánon fagyásgátló funkcióval rendelkezik, ami a kazán készenléti állapotában ki van kapcsolva.

A fűtővíz hőmérséklet érzékelő 5°C vízhőmérsékletnél bekapcsolja a kazánt, és azt a minimális termikus teljesítményértéken bekapcsolva tartja, amíg a fűtővíz hőmérséklete el nem éri a 30°C-ot, vagy el nem telik legalább 15 perc.

Ha a kazán leáll, a szivattyú keringetése akkor is biztosított.



A fagyásgátló funkció nem csak a kazánt védi, hanem a teljes fűtőberendezést. A fűtőberendezés védelmét egy szobatermosztát végzi, amely kikapcsol, ha a funkció kiválasztó készenléti helyzetben van.

A fűtőberendezést a fagytól hatékonyan védheti az ötvöztött fémből készült berendezésekhez tervezett fagyásgátló termékekkel. Ne használjon autómotorokhoz tervezett fagyásgátlót, és minden esetben ellenőrizze a termék szavatossági idejét.

Ha a kazán nem csatlakozik az elektromos hálózathoz, akkor a keringtető szivattyú 24 óránként 30 percre bekapcsol, hogy elkerülje a leállást.

1.3. A kazán leállása

Ha a kazán meghibásodik, akkor automatikusan biztonsági üzemmódra vált.


Tanulmányozza az 1. táblázatot (6. oldal) a kazán különböző hibajelenségeinek felismerésére.

A leállítás lehetséges okainak felismerésére vonatkozóan további információk találhatóak a **6. fejezetben. A műszaki hibák táblázatát** jelen kézikönyv végén találja.

Az észlelt leállítás típusától függően kövesse az alábbi lépéseket.

1.3.1. Az égőfej leállása

Az égőfej leállása esetén a 2. LED vörös fénnel világítani kezd. Ebben az esetben kövesse az alábbi lépéseket:

- ellenőrizze, hogy a gázszelep nyitva van-e, és hogy van-e gáz a hálózatban (például a sütő bekapcsolásával);
- ellenőrizze a fűtőközeg jelenlétét. Oldja fel az égőfejet úgy, hogy az 5. funkció-választót (1. ábra) feloldási helyzetbe  , majd a kívánt helyzetbe állítja. Ha a készülék az újraindítást követően ismét leáll, akkor a második próbálkozás után forduljon a kijelölt ügyfélszolgálathoz vagy szakemberhez. Ha az égőfej gyakran leáll, akkor ez működési rendellenességre utal. Ilyen esetben forduljon a kijelölt ügyfélszolgálathoz vagy egy szakemberhez.

1.3.2. Leállítás túlmelegedés miatt

Az előremenő víz túlmelegedése esetén az 1. LED (1. ábra) vörös fénnel világít. Ebben az esetben forduljon a kijelölt ügyfélszolgálathoz vagy egy szakemberhez.

1.3.3. Leállítás a berendezésben lévő elégtelen nyomás miatt

A víznyomásmérő beavatkozása miatti leállítás esetén az 1. LED (1. ábra) sárga fénnel világít.

Töltse fel a berendezést a kazán alsó részén, a hidraulikus csatlakozások közelében található töltőcsappal (2. ábra).

A hideg kazán nyomásértékének $1 \div 1,3$ bar között kell lennie.

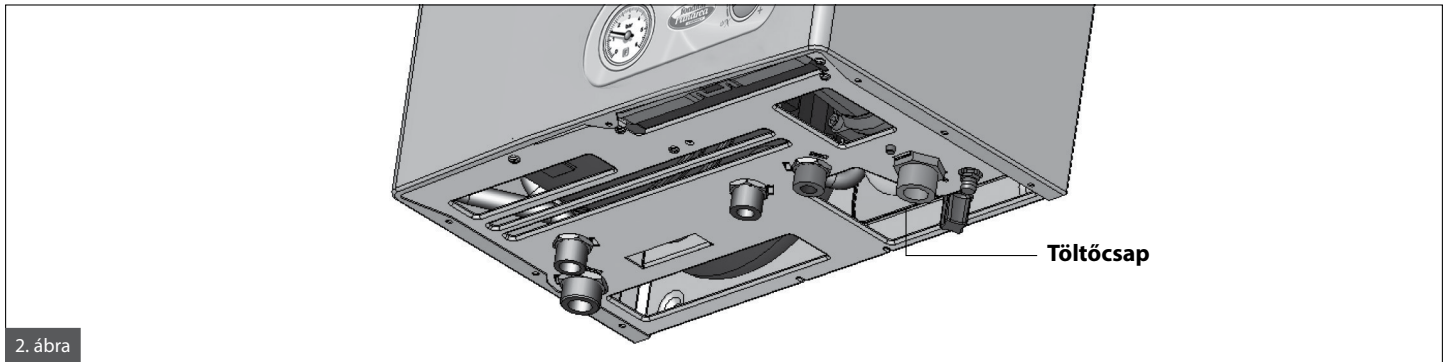
A víznyomásérték helyreállításához a következőképpen járjon el:

- tekerje a töltőcsap fogóját az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy a kazánba befolyjon a víz, majd tartsa nyitva, amíg a nyomásmérő (1. ábra) $1 \div 1,3$ bar nyomást nem mutat. Ekkor zárja el a csapot a fogó óramutató járásával megegyező irányba tekerésével.

Ha a kazán gyakran leáll, akkor forduljon a kijelölt ügyfélszolgálathoz vagy egy szakemberhez.



A feltöltési művelet végén zárja el a töltőcsapot. Ha a csapot nem zárta el rendesen, akkor az nyomásemelkedéshez, a fűtőberendezés biztonsági szelepeinek megnyitásához és vízkiömléshez vezethet.



1.3.4. Leállítás nem megfelelő szellőzés miatt (füstgáz miatti eltömődés)

Ha a kazán a szellőző/füstgáz elvezető csövek üzembiztonsága miatt áll le, akkor az 1. LED sárga fénnel világít.

Ebben az esetben forduljon a kijelölt ügyfélszolgálathoz vagy egy szakemberhez.

1.3.5. Leállítás a hőmérséklet szondák helytelen működése miatt

Ha az égőfej a hőmérsékleti szondák üzembiztonsága miatt leáll, akkor az 1. LED az alábbiak szerint kapcsol be:

- sárga/vörös villogó a fűtési szonda üzembiztonsága esetén.
- zöld/vörös villogó a HMV szonda üzembiztonsága esetén.

Ebben az esetben forduljon a kijelölt ügyfélszolgálathoz vagy egy szakemberhez.

1.4. Karbantartás

A kazánt a jelen kézikönyv megfelelő szakaszában meghatározott ütemterv szerint rendszeresen karban kell tartani.

A kazán helyes karbantartása lehetővé teszi a legjobb feltételek közti munkát a környezetvédelmi szempontok és a személyek, állatok és tárgyak biztonságának figyelembe vételével.

A karbantartási (és javítási) műveleteket csak szakember végezheti.

A gyártó azt javasolja az ügyfeleinek, hogy karbantartási és javítási beavatkozások ügyében forduljanak az erre a célra kijelölt ügyfélszolgálati hálózathoz, ahol a fent leírt tevékenységeket szakemberek végzik el.

A karbantartási műveletekhez lásd az 5. fejezetet. Karbantartás.



**A felhasználó saját maga csak a kazán burkolatának tisztítását végezheti bútortisztító szerekkel.
Ne használjon vizet a tisztításhoz.**

1.5. A felhasználónak szánt megjegyzések

A felhasználó szabadon hozzáférhet a kazán alkatrészeihez szerszámok és/vagy felszerelések nélkül. Ezen okból kifolyólag ne vegye le a kazán borítólemezét biztonsági okokból.

Senki nem jogosult a kazán bármilyen módosítására, még a szakember sem.

A gyártó minden felelősséget elhárít a személyekben, állatokban és tárgyokban okozott károkkal szemben, amennyiben azokat a kazán megrongálása vagy nem megfelelő felhasználói beavatkozások okozták.

Ha a kazánt hosszú ideig nem használja, és az nincs elektromos áramhoz csatlakoztatva, akkor szükséges lehet a szivattyú leszerelése.

A kazán burkolatának eltávolítását, és a kazán belső alkatrészeinek vizsgálatát kizárólag szakember végezheti el.

A szivattyú leszerelését elkerülheti, ha a berendezéshez szükséges vizet az ötvözött fémből készült berendezésekhez gyártott speciális termékekkel kezeli.

2. MŰSZAKI ADATOK ÉS MÉRETEK

2.1. Műszaki adatok

A készülék atmoszférikus égőfejjel működik, és egy változatban kapható:

- **CTN 24 AF** természetes huzattal működő, nyílt égésterű készülék elektromos gyújtással és átfolyós rendszerű melegvíz készíttéssel.

A készülék ionizációs lángörzéssel rendelkezik.

A készülék a Magyarországon hatályos összes előírásnak megfelelnek, a főbb paraméterek a műszaki adattáblán fel vannak sorolva. A célországától eltérő országban történő üzembe helyezés veszélyeztetheti személyek és vagyontárgyak épségét.

A következőkben felsoroljuk a kazán főbb műszaki jellemzőit.

Szerkezeti jellemzők

- Bitermikus magas teljesítményű réz hőcserélő.
- Beépített légtelenítővel ellátott fűtővíz keringtető.
- 6 literes tágulási tartály.
- Biztonsági nyomásmérő vízhiány ellen
- HMV elsőbbségi áramlásszabályzó
- 10 l/perc mennyiségre beállított, előremenő HMV áramlásszabályzó.
- Töltőcsap és leeresztő csap
- Fűtővíz és HMV hőmérséklet szonda.
- Biztonsági szintérzékelő termosztát
- A vezérlőpult az elektromos berendezés védelmi fokozatával IPX4D.
- Elektromos biztonsági rajz és integrációs modul.
- Elektromos begyújtás és lángionizációs detektor.
- Füstgáz termosztát
- Dupla záras gázválasztó szelep

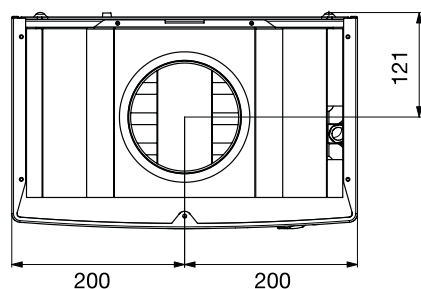
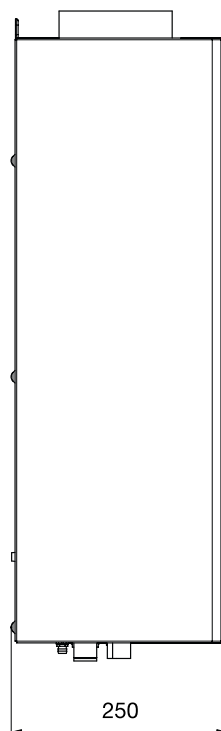
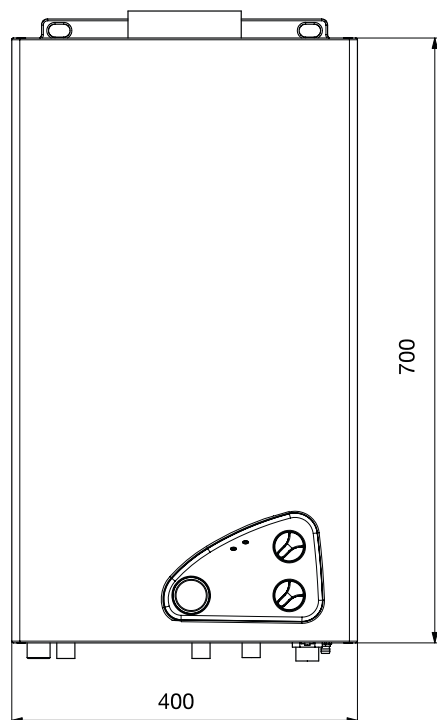
Felhasználói kezelőfelület

- Fűtés funkció-választó/szabályozó (35/78°C).
- Kazán/HMV szabályozó feloldás (35/58°C).
- Berendezés víznyomásmérője
- Világító jelzést ad:
 - tápfeszültség jelenlét;
 - fűtés igény;
 - láng jelenlét;
 - égőfej leáll;
 - gázszelep vészjelzés;
 - égőfej leállás túlmelegedés miatt;
 - égőfej leállás a kazán szellőztetésének meghibásodása miatt;
 - a berendezés víznyomása nem elegendő;
 - hőmérséklet szonda meghibásodása.

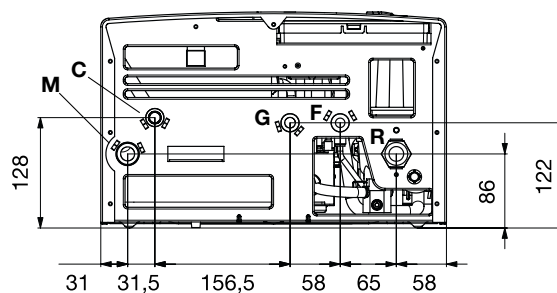
Működési adatok

- A HMV üzemmód előválasztása
- A fűtési láng méretének elektronikus szabályozása a fokozatmentes időzítő segítségével.
- A HMV funkció lángjának elektromos modulációja
- Kazán fagyásgátló funkciója (BE: 5°C; KI: 30°C értéknél vagy 15 perc működés után).
- A szobatermosztát időzítése (240 másodperc > 40°C előremenő hőmérséklet).
- A fűtőszivattyú utókeringési funkciója fűtő, fagyálló funkció során (30 másodperc).
- A fűtőszivattyú utókeringési funkciója HMV termelés során (6 másodperc tél, 1 másodperc nyár állapotban).
- Szivattyú leállást gátló funkció (30 másodpercre, 24 órányi üzemszünet után.)

2.2. Méretek

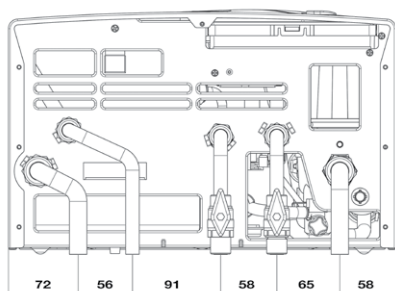


felülnézet

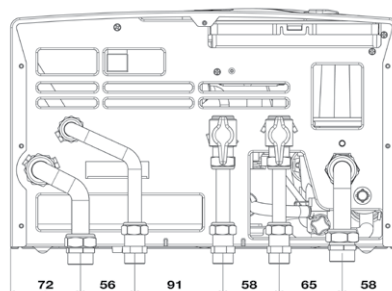


alulnézet

- G** Gázcsatlakozás (1/2")
- M** Fűtési rendszer előremenő csatlakozás (3/4")
- C** HMV csatlakozás (1/2")
- F** Hidegvíz csatlakozás (1/2")
- R** Fűtési rendszer visszatérő csatlakozás (3/4")

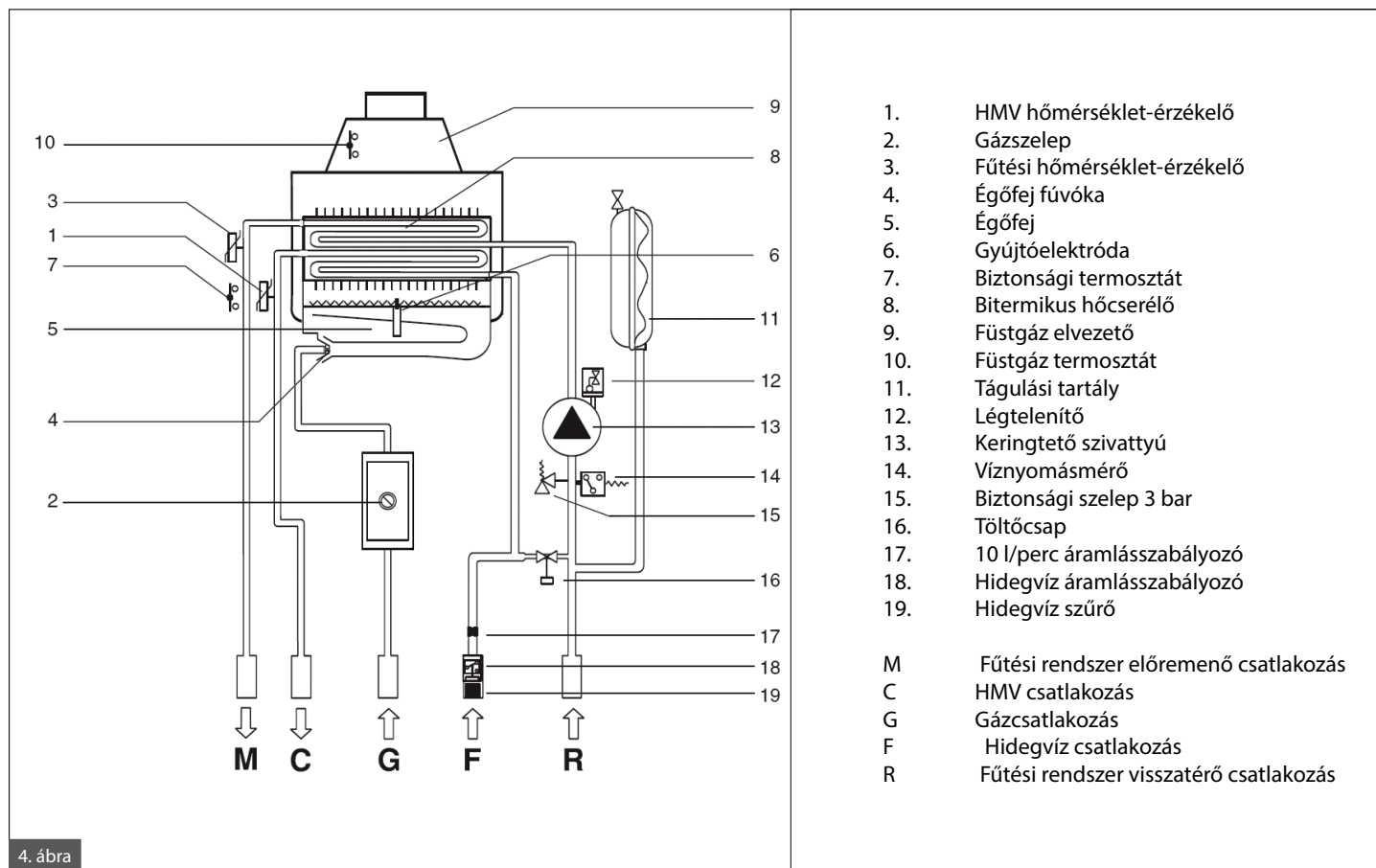


az alap hidraulikus készlettel a csatlakozások mérete (opcionális)



a "Plus" hidraulikus készlettel a csatlakozások mérete (opcionális)

2.3. Hidraulikus kapcsolási rajzok



4. ábra

2.4. Működési adatok

A következő oldalon leírt égőfej nyomási adatokat a kazán 3 perces működését követően ellenőrizni kell.

CTN 24 AF							
Gáz	max hőteljesítmény	max hőteljesítmény	min hőteljesítmény	Hálózati nyomás	Fúvóka átmérője	Égőfejre ható nyomás	
	(kW)	(kW)	(kW)	(mbar)	(mm)	(mbar)	
						min	max
Földgáz G20	24,5	22,2	10,8	25	1,30	3,2	12,5
Földgáz G25.1	24,5	22,2	10,8	25	1,50	2,7	9,9
Butángáz G30	24,5	22,2	10,8	30	0,78	6,6	27,5
Propángáz G31	24,5	22,2	10,8	30	0,78	8,5	30,0

2. táblázat - A CTN modell kalibrálási adatai

HMV termelés $\Delta T 45^{\circ}\text{C} = 7,1$ l/perc

HMV termelés $\Delta T 40^{\circ}\text{C} = 8,0$ l/perc

HMV termelés $\Delta T 35^{\circ}\text{C} = 9,1$ l/perc

HMV termelés $\Delta T 30^{\circ}\text{C} = 10,6$ l/perc

HMV termelés $\Delta T 25^{\circ}\text{C} = 12,7$ l/perc

***Megjegyzés: csapban kevert víz**

2.5. Általános jellemzők

		CTN 24 AF
Berendezés kategória	-	II 2HS3B/P
Égőfej fűvóka	Sz.	11
A fűtőkör minimális hozama	l/h	550
A fűtőkör minimális nyomása	bar	0,5
A fűtőkör maximális nyomása	bar	3
A HMV kör minimális nyomása	bar	0,5
A HMV kör maximális nyomása	bar	8
HMV fajlagos hozama (ΔT 30 K)	l/perc	10,6
Elektromos ellátás - Feszültség/Frekvencia	V - Hz	230-50
Tápellátáson levő olvadó biztosíték	A	2
Maximális felvett teljesítmény	W	61
Szivattyú elektromos teljesítményfelvétel	W	41
Elektromos védelmi fokozat	IP	X4D
Nettó súly	kg	24,9
Metán fogyasztás (*)	m ³ /h	2,59
G25.1 fogyasztás (*)	m ³ /h	3,01
Bután fogyasztás	kg/h	1,93
Propán fogyasztás	kg/h	1,90
Fűtés során maximális üzemi hőmérséklet	°C	83
HMV funkció során maximális üzemi hőmérséklet	°C	58
Táglási tartály teljes térfogata	l	6
Berendezés ajánlott teljes térfogata	l	100

3. táblázat - Műszaki jellemzők

(*) 15°C - 1013 mbar mellett feljegyzett érték

(**) 83°C maximális vízhőmérséklet, az edény 1 baros előfeszítése mellett

CTN 24 AF		Pmax	Pmin	Töltés 30%
Sugárzási veszteség	%	3,2	2,7	-
A kémény vesztesége működő égőfejjel	%	6,1	9,4	-
Maximális füstgáz hozam	g/s	16,7	16,5	-
T füst - T levegő	°C	85	66	-
CO ₂ érték (metán/bután/propán)	%	5,7 / 3,3 / 7,4 / 7,3	2,7 / 6,5 / 3,8 / 3,7	-
Hasznos hőteljesítmény	%	90,6	90,0	90,0
NOx kibocsátási osztály	-	2		

4. táblázat - A CTN 24 modell égési adatok

2.6. ERP és Energiacímke adatok

Modell: PANAREA COMPACT CTN 24 AF	
Kondenzációs kazán: nem	
Alacsony hőmérsékletű (**) kazán: nem	
B1 típusú kazán: igen	
Kapcsolt helyiségfűtő berendezés: nem	Ha igen, rendelkezik-e kiegészítő fűtőberendezéssel: -
Kombinált fűtőberendezés: igen	

Elem	Jel	Érték	Mértékegység	Elem	Jel	Érték	Mértékegység
Mért hőteljesítmény	P_n	22	kW	Szezonális helyiségfűtési hatások	η_s	78	%
Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hasznos hőteljesítmény				Helyiségfűtő kazánok és kombinált kazánok esetében: Hatások			
Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	P_4	22,2	kW	Mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	η_4	81,6	%
A mért hőteljesítmény 30 %- án és alacsony hőmérsékleten (**)	P_1	6,0	kW	A mért hőteljesítmény 30 %- án és alacsony hőmérsékleten (**)	η_1	81,1	%
Villamossegédenergia-fogyasztás				Egyéb elemek			
Teljes terhelés mellett	$e_{l_{max}}$	0,012	kW	Készenléti hőveszteség	P_{stby}	0,103	kW
Részterhelés mellett	$e_{l_{min}}$	0,011	kW	A gyújtógő energiafogyasztása	P_{ign}	0,000	kW
Készenléti üzemmódban	P_{SB}	0,002	kW	Éves energiafogyasztás	Q_{HE}	82	GJ
				Nitrogén-oxid-kibocsátás	NO_x	141	mg/kWh

Kombinált fűtőberendezések esetében:

Névleges terhelési profil	XL			Vízmelegítési hatások	η_{wh}	75	%
Napi villamosenergia- fogyasztás	Q_{elec}	0,038	kWh	Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Q_{fuel}	25,370	kWh
Éves villamosenergia-fogyasztás	AEC	8	kWh	Éves tüzelőanyag-fogyasztás	AFC	19	GJ

Elérhetőség: FONDITAL S.p.A. - Via Cerreto, 40 I-25079 VOBARNO (Brescia) Italia - Olaszország

(*) A magas hőmérséklet a fűtőberendezés bemenetén 60 °C-os visszatérő hőmérsékletet, kimenetén pedig 80 °C-os bemeneti hőmérsékletet jelent.
 (**) Az alacsony hőmérséklet kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent (a fűtőberendezés kimenetén).

Szezonális helyiségfűtési energiahatékonysági osztály	C
Vízmelegítési energiahatékonysági osztály	B

5. táblázat - ERP és Energiacímke adatok

3. AZ ÜZEMBE HELYEZŐNEK SZÓLÓ UTASÍTÁSOK

3.1. Üzembe helyezési előírások

Ez a kazán az II 2HS3B/P kategóriába tartozik, ezért az üzembe helyezés országában hatályos, az alábbiakban ismertetett előírások szerint kell üzembe helyezni:

3.2. Üzembe helyezés



Az üzembe helyezésre és karbantartásra egyaránt vonatkozik, hogy csak eredeti, a gyártó által szállított kiegészítőket és alkatrészeket szabad használni.

Ha nem eredeti kiegészítőket és alkatrészeket használ, akkor a kazán működését nem garantáljuk.

3.2.1. Kicsomagolás

A kazánt egy szilárd kartondobozba csomagolva szállítjuk.

Miután kicsomagolta a kazánt, ellenőrizze annak teljes épségét.

A csomagolóanyag újrahasznosítható, ezért szállítsa a megfelelő szelektív hulladékgyűjtő helyre.

Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a csomagolóanyaggal, mert számukra veszélyes lehet.

A gyártó minden felelősséget elhárít a fentiek be nem tartása végett személyekben, állatokban és tárgyakban bekövetkező sérülésekre vonatkozóan.

A csomagolásban található zacskóban az alábbiakat találja:

- a) a kazán jelen üzembe helyezési, felhasználási és karbantartási kézikönyve;
- b) karbantartási napló; a berendezés kézikönyve;
- c) a kazán falra szereléséhez szükséges rögzítő sablon (5. ábra);
- d) 2 csavar a hozzájuk tartozó tiplivel a kazán falra szereléséhez.

3.2.2. A kazán helyének kiválasztása

Az üzembe helyezési hely kiválasztásakor vegye figyelembe az alábbiakat:

- a 3.2.5. fejezetben részletezett utasítások;
- ellenőrizze, hogy a fal szerkezete kielégítő legyen, kerülje a kevésbé tartós válaszfalakra rögzítést;
- ellenőrizze, hogy a telepítés után legalább 1 cm szabadon maradjon a kazán bal és jobb oldalán, hogy a burkolatot szükség esetén le tudja szerelni;
- ne telepítse a kazánt olyan berendezés tetejére, amely használata során annak megfelelő működését befolyásolhatja (olyan konyhafelszerelések, amelyek zsíros gázokat képeznek, mosógépek, stb.);
- a természetes huzattal működő kazánoknál kerülje az üzembe helyezést a korrozív, poros helyiségekbe, úgymint fodrászat, mosó szalon, stb., ahol a kazán alkatrészeinek élettartama jelentősen lecsökkenthet.

3.2.3. A kazán elhelyezése

Ezzel a sablonnal (5. ábra) készítheti elő a fűtőberendezés HMV hálózatához, gázhálózatához és a szellőző/füstgáz elvezető rendszerhez történő csatlakoztatáshoz szükséges csöveket a kazán üzembe helyezése előtt.

A merev papírlapból készített sablont rögzítse az üzembe helyezésre kiválasztott falra. A sablonon megtalál minden szükséges leírást a kazán falra szereléséhez, amelyet két csavarral és a hozzájuk tartozó tiplikkel végezhet el.

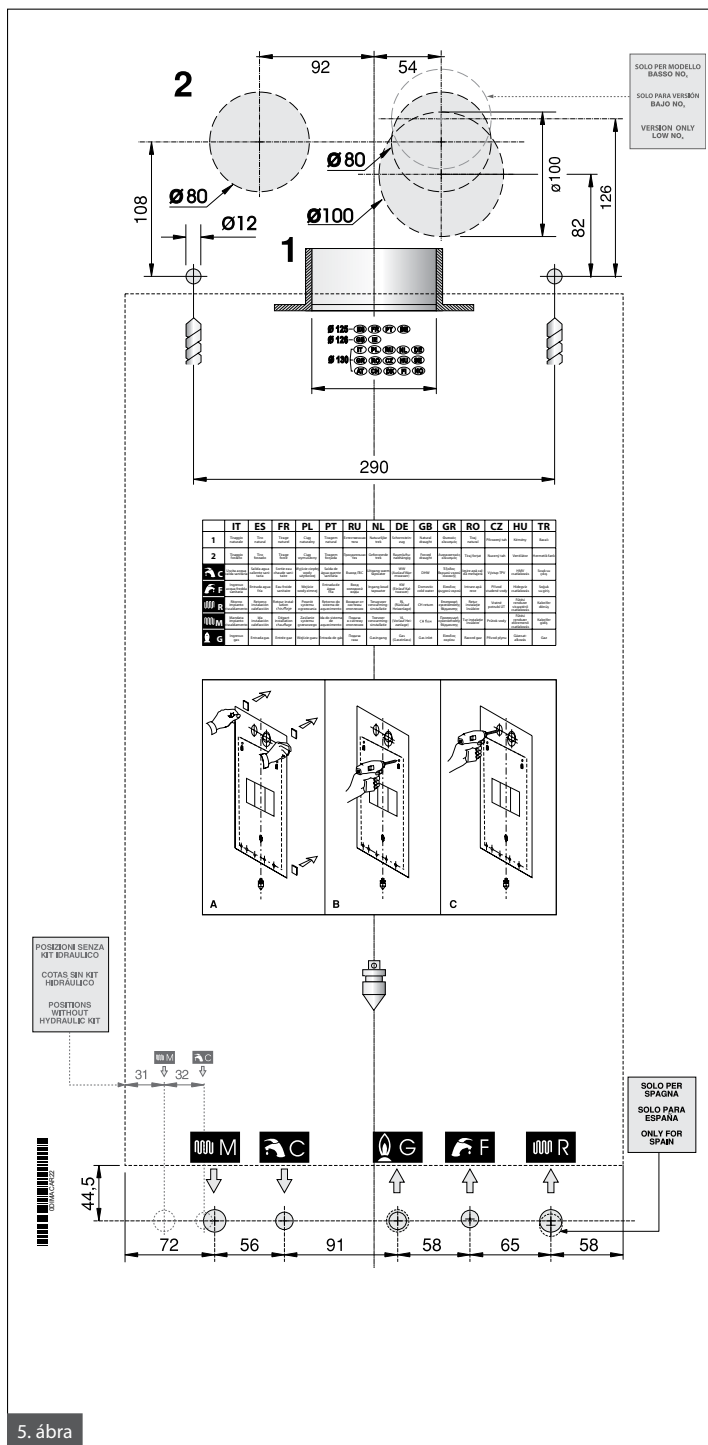
A sablon alsó részén bejelölheti azt a pontot, ahol a gázhálózat, hideg vízhálózat, visszatérő meleg víz és a fűtőrendszer előremenő és visszatérő hálózatához történő csatlakoztatásához szükséges csatlakozódarabok találkoznak.

A felső részen bejelölheti azt a pontot, ahová a szellőző/füstgáz elvezető rendszer csöveit helyezi.



VIGYÁZAT!

Ha a készülék közelében gyúlékony falazat vagy falrész található, helyezzen szigetelőanyagot a készülék füstgáz elvezetése és a fal közé.



5. ábra

3.2.4. A kazán összeszerelése

A kazánnak a HMV és a fűtőberendezés csöveihez csatlakoztatása előtt tisztítsa meg a berendezést az esetleges megmunkálási és hegesztési fém maradványoktól, valamint olajtól és zsírtól, amelyek a kazánba kerülve megrongálhatják a berendezést, vagy módosíthatják annak működését.



Ne használjon olyan oldószereket, amelyek az alkatrészeket megrongálhatják.
Minden kazánt az UNI 7129 és UNI 7131 szabványoknak megfelelően kell üzembe helyezni.
A kazán helyes működésének biztosítása érdekében csak a gyártó által szállított eredeti kiegészítőket használjon.
A gyártó mindennemű felelősséget kizár, amely a fentiek be nem tartása végett személyekben, állatokban és tárgyokban bekövetkező sérülésekre vonatkozik.

A kazán üzembe helyezéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

- rögzítse a sablont a falra;
- ellenőrizze, hogy legalább 1 cm szabadon maradjon a kazán bal és jobb oldalán, hogy a burkolatot le tudja szerelni;
- fúrjon két Ø 12 mm furatot a falba a kazán rögzítő tiplijeire, majd helyezze a kazánnal szállított tipliket a falba és hajtsa be a csavarokat;
- szükség esetén fúrja ki a szellőző/füstgáz elvezető rendszer csatornához szükséges utakat;
- helyezze a gázcsatlakozást (G), a hidegvíz csatlakozást (F), a HMV csatlakozást (C) és a fűtési rendszer előremenő (M) és visszatérő (R) csatlakozásait a sablonon bejelölt megfelelő pontokra (alsó rész);
- akassza a kazánt az előzőleg behajtott csavarokra;
- csatlakoztassa a kazánt a tápcsövekhez;
- csatlakoztassa a készüléket az égési levegő bevezető és füstgáz elvezető rendszerhez (lásd 3.2.5 fejezet);
- csatlakoztassa az elektromos táphálózatot és a szobatermosztátot (ha megtalálható).

3.2.5. Szellőző/füstgáz elvezető rendszer



A kazánt minden esetben megfelelő helyiségben kell üzembe helyezni, az üzembe helyezési országban hatályos előírások szerint.

A füstgázok légkörbe ürítése során, tartsa be az 1999/12/21, 551. 2002. március 1., 39. sz. törvény előírásait.

Ennek a természetes huzatú helyiségfűtő tüzelőkazánnak rendeltetés szerint a meglévő épületek lakóingatlanjai által közösen használt égéstermék-vezetékhez kell csatlakoznia, amelyen keresztül az égéstermék a kazánnak helyt adó helyiségből távozik..

Az égési levegőt közvetlenül a helyiségből nyeri, és visszaáramlás-gátlót tartalmaz.

Kiseb hatékonysága miatt a kazán más célú felhasználását kerülni kell, mert úgy energiafogyasztása és üzemeltetési költsége nagyobb lenne. (forrás: 813/2013/EU rendelet)



A kazánra egy biztonsági berendezést szereltek az égéstermékek biztonságos elvezetésének ellenőrzése céljából.
A szellőző/füstgáz elvezető rendszer üzemzavara esetén gondoskodik a berendezés védelméről, illetve sárga színnel bekapcsolja az 1. LED-et. Ezen biztonsági berendezések módosítása és/vagy leszerelése szigorúan tilos.
Amennyiben a kazán több esetben leáll, ellenőriztesse a szellőző/füstgáz elvezető csatornákat, amelyek esetleg eldugulhattak, vagy a füstgáz légkörbe történő kivezetésére nem alkalmasak.

A gyártó nem vállal felelősséget a berendezés üzembe helyezéséből, használatából vagy módosításából, illetve a gyártó által szállított vagy a tárgyalt anyagra vonatkozó hatályos üzembe helyezési utasítások be nem tartásából eredő károkért és sérülésekért.

Csatlakozás a füstcsőhöz

A füstcső alapvető fontosságú a kazán üzembe helyezése utáni megfelelő működéshez, ezért meg kell felelnie az alábbi követelményeknek:

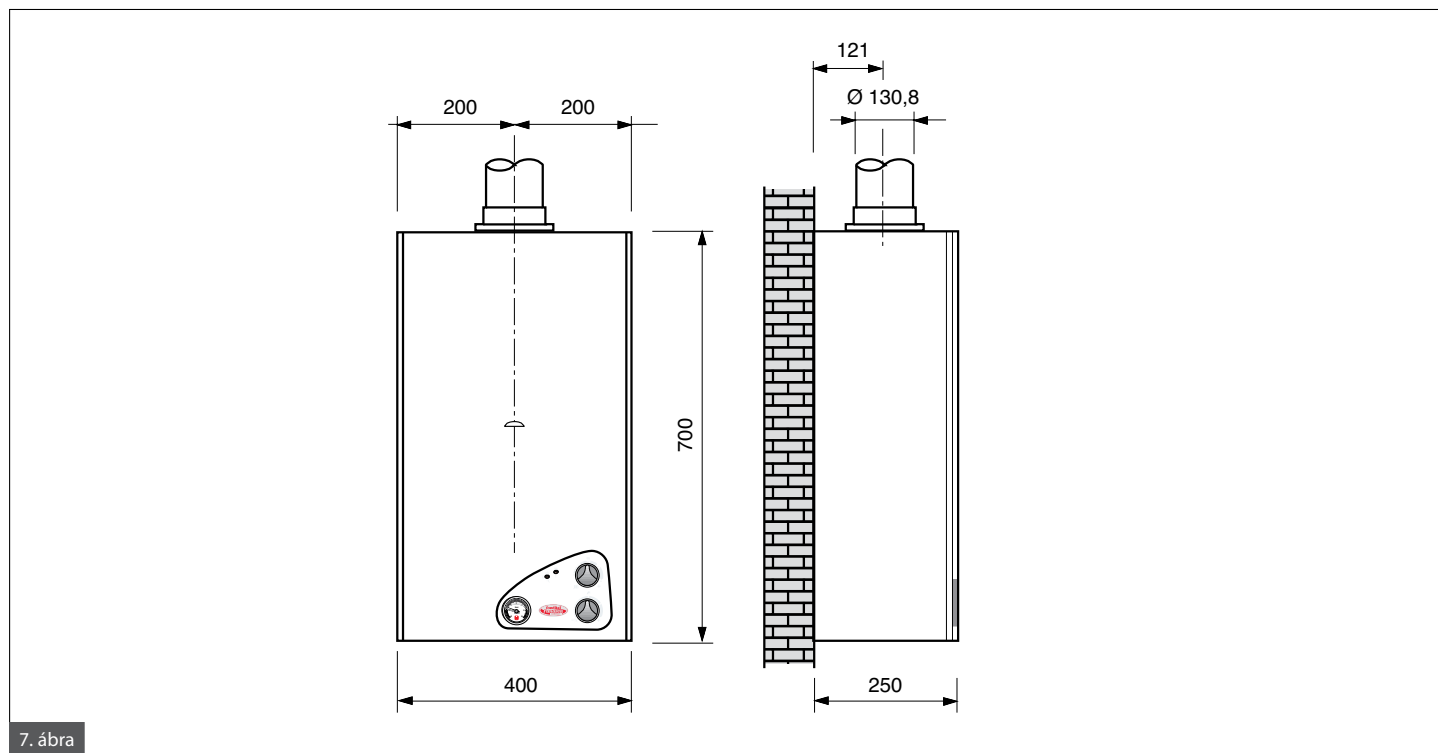
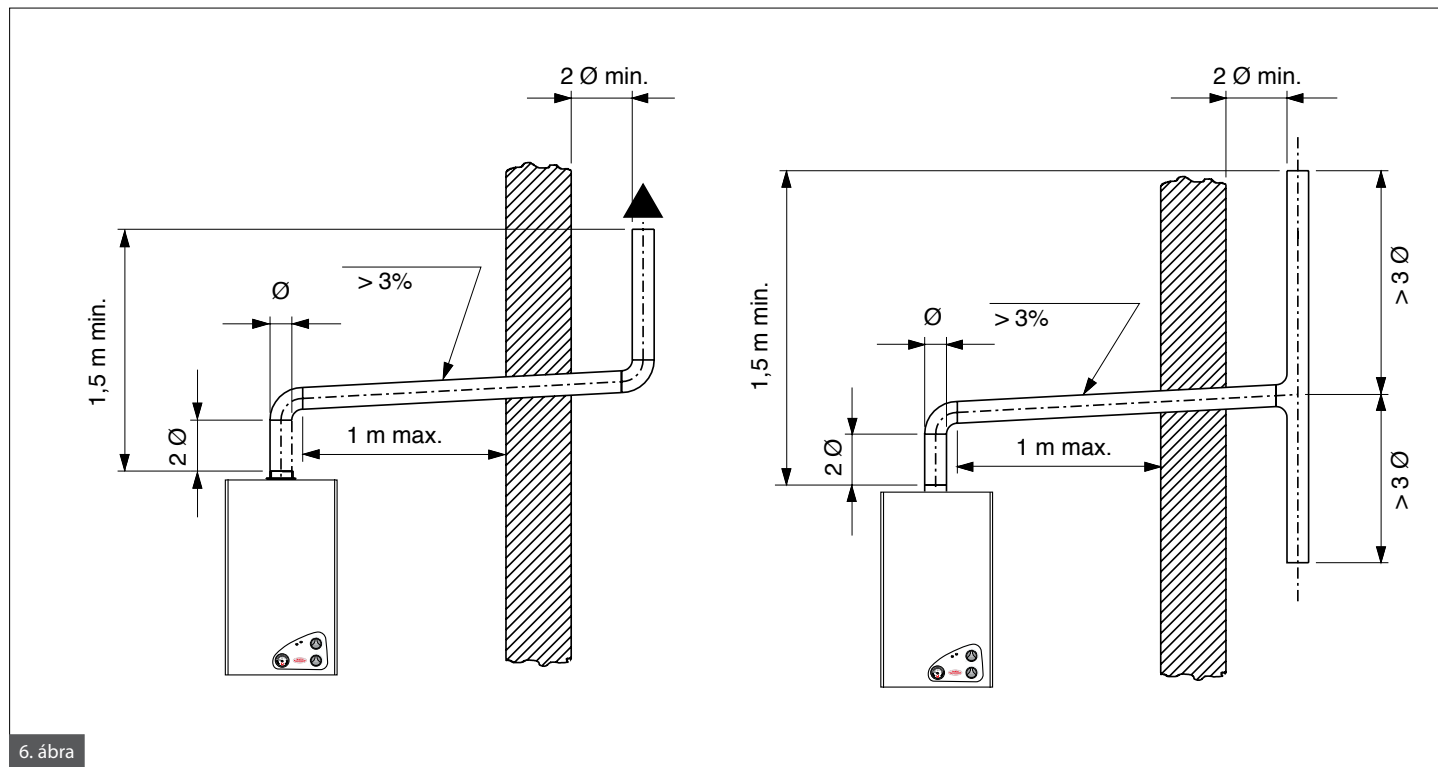
- vízhatlan anyagból kell készülnie, és ellen kell állnia a füstgáz és relatív kondenzátum anyagok hőfokának;
- biztosítson kellő mechanikus ellenállást és alacsony hővezetést;
- tökéletes tömítéssel kell rendelkeznie;
- lehető legfüggetlenebbnek kell lennie, és rendelkezzen az égéstermékek elvezetésére alkalmas kéményfejjel a végső részén;
- a füstcső átmérője nem lehet kisebb a kazán kezdeti átmérőjénél; szögletes vagy téglalap alakú szakaszokkal rendelkező füstcsövek esetén a belső szakaszt 10% arányban meg kell növelni, a huzattörő csatlakozásához képest;
- a csatlakozóelem rendelkezzen a füstcsőbe kerülés előtti átmérőhöz képest kétszer akkora hosszúságú függőleges résszel.

Elvezetés közvetlenül a légkörbe

A természetes huzattal rendelkező berendezések az égéstermék közvetlenül a légkörbe vezetik el az épület külső falait átszelő csatornán keresztül, amelynek a külső része egy huzatkamrához csatlakozik.

Az elvezető csatornának ezen kívül a következő követelményeknek kell megfelelnie:

- az épületen belüli félig vízszintes része legyen minimális méretű (1000 mm méretnél nem nagyobb);
- nem lehet több, mint 2 irányváltoztatása;
- csak egy elvezető berendezése lehet;
- a falat átszelő részén az épület felé néző részre eső, és a kültér felőli rész irányába nyitott hüvelyes cső védje;
- a végső részének, amelyhez a huzatkamrát kell csatlakoztatni, az épülettől legalább két átmérőnyire kell kiállnia;
- a huzatkamra végén a kazán elvezető csatornájának legalább 1,5 méter hosszúságban ki kell ugrania a síkból (lásd 6. ábra).



3.2.6. A fűtőteljesítmény mérése működés közben

A fűtési teljesítmény méréséhez tekerje az 5. szabályozót (1. ábra) az óramutató járásával megegyező irányban az ütközőig és nyisson meg teljesen egy vagy két HMV szolgáltató csapot, hogy a kazán a maximális teljesítményen dolgozhasson.

Az égés hatékonyságának meghatározásához kövesse a következő lépéseket:

- mérje meg az égési levegő hőmérsékletét a készülék felszerelési helyiségében;
- Mérje meg a füstgáz hőmérsékletét és CO₂ tartalmát az erre kialakított mintavételi helyen a füstgáz elvezetésén.

Ha nem készült mintavételi nyílás, az üzemeltetőnek ki kell alakítania azt a vonatkozó szabványoknak és rendeleteknek megfelelő kivitelben.

A mintavételi nyílást speciális, hőálló gumival kell ledugózni, melyet minden mérés után vissza kell tenni a helyére.

A méréseket működő készüléken végezze.

A vizsgálat végén zárja el a melegvízcsapokat, és állítsa a HMV szabályozót (1. ábra /5/) a kívánt helyzetbe.

3.2.7. Csatlakoztatás a gázhálózathoz

A gázcsatlakozó csöveknek legalább a kazánal megegyező vagy annál nagyobb keresztmetszetűnek kell lenniük. A csövek keresztmetszete azok hosszától, nyomvonalától és a gázhozamtól függ. Ezért a csöveket megfelelően kell méretezni.

Mindig tartsa be az érvényben lévő üzembe helyezési előírásokat.

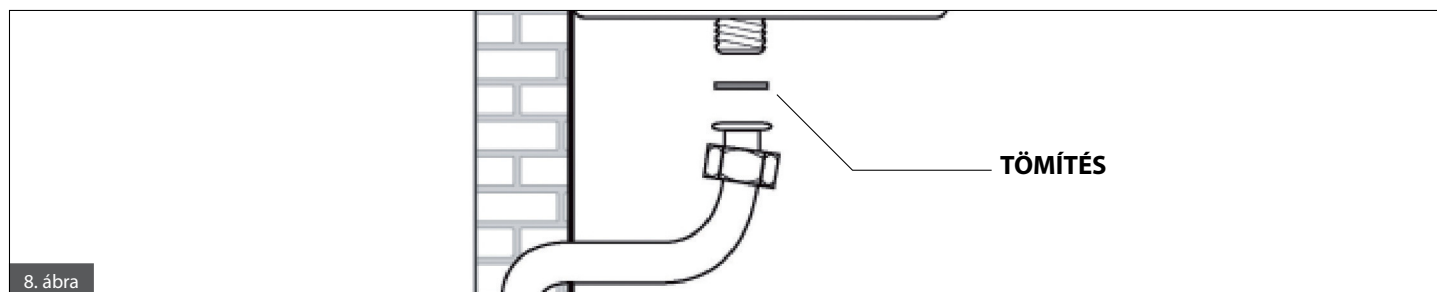
Ne feledje, hogy a gázelosztásra alkalmas berendezés üzembe helyezése előtt (vagyis a fogyasztásmérőhöz csatlakoztatás előtt) ellenőrizni kell annak tömítését.

A tömítés próbája során ügyeljen az alábbiakra:

- a tömítési vizsgálatot a csövek letakarása előtt kell elvégezni;
- a tömítési vizsgálatot NEM éghető gázzal kell végezni, ehhez használjon levegőt vagy nitrogént.
- ha a csövekben gáz van, akkor a szivárgás helyét soha ne keresse nyílt lánggal. Helyette használja a kereskedelmi forgalomban kapható, erre a célra tervezett termékeket.



A kazán gázcsatlakozójának a gázhálózatra kapcsolásához megadott méretű és anyagú plombát kell használni (8. ábra). A csatlakoztatás során NE használjon kenderkócból, teflonszálból és ehhez hasonló anyagból készült tömítéseket.



8. ábra

3.2.8. Hidraulikus bekötés

Az üzembe helyezés előtt ajánlatos a berendezést megtisztítani az alkatrészekből származó szennyeződésektől, amelyek a keringető szivattyút és a hőcserélőt potenciálisan megrongálhatják.

FŰTÉS

A fűtési rendszer előremenő és visszatérő csatlakozásait a hozzájuk tartozó 3/4" **M** és **R** csatlakozórészsel kell bekötni (5. ábra).

A fűtőkör csöveinek méretezésekor figyelembe kell venni a radiátorok, esetleges termosztatikus szelepek, radiátor elzárószelepek és egyéb berendezések konfigurációjától függő nyomásvesztéseket.



**Érdemes a kazánba szerelt biztonsági szelep leeresztését a szennyvízcsatornába vezetni. Ennek be nem tartása esetén a biztonsági szelepnek az esetleges kioldása eláraszthatja a helyiséget, ahová a kazánt szerelték.
A gyártó nem felel ezen műszaki előkészületek be nem tartása miatt bekövetkezett károkért vagy meghibásodásokért.**

HASZNÁLATI MELEGVÍZ (HMV)

A hidegvíz előremenő csatlakozását és a HMV visszatérő csatlakozását az erre szolgáló 1/2" **F** és **C** idomokkal kell a kazánhoz csatlakoztatni (5. ábra).

A tápvíz keménységétől függően figyelembe kell venni a HMV lemezes hőcserélő tisztításának és/vagy cseréjének gyakoriságát.

FIGYELEM

A tápvíz keménységétől függően figyelembe kell venni és meg kell vizsgálni az 1990. 12. 21-i, 443. számú miniszteri rendelet által előírt, az ivóvíz kezelésére szolgáló, élelmiszereknél igénybe vehető termékek adagolására használható háztartási eszközök telepítését.

20°F-nál keményebb tápvíznél minden esetben ajánlatos a víz kezelése.

A gyakori vízlágyítóból származó víz a jellemző pH értéke miatt alkalmatlan lehet a fűtőberendezéshez.

3.2.9. Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz

A kazánt háromérintkezős tápvezetékekkel szállítjuk. Egyik része már az elektromos áramköri laphoz csatlakoztatott, és az elszakadás ellen kábelfékekkel van ellátva.

A kazánt csatlakoztassa 230V-50Hz tápellátású elektromos hálózathoz.

A a fázis és nullavezeték bekötésénél vegye figyelembe a polarításokat.

Az üzembe helyezés során tartsa be a hatályos jogszabályi előírásokat.

A kazánra könnyen hozzáférhető kétpólusú kapcsolókat kell felszerelni a kapcsolók között legalább 3 mm távolságot hagyva. Ezek funkciója az elektromos áramellátás megszakítása, ami után elvégezhető a karbantartás.

A kazán tápvezetékét életvédelmi relével kell biztosítani, amely képes az elektromos áram megfelelő megszakítására.

Az elektromos táphálózatot földelni kell.

Ezeket az alapvető biztonsági követelményeket ellenőrizni kell. Ha kételye támad, akkor az elektromos berendezésről kérje ki egy villanszerelő véleményét.



FIGYELEM

A gyártó nem felel a nem földelt berendezésben bekövetkezett károkért: a gáz-, a hidraulikus-, és a fűtőrendszer vezetékai nem nyújtanak elegendő földelést.

3.2.10. Csatlakozás a szobatermosztáthoz (opcionális)

A kazánt csatlakoztathatja egy szobatermosztáthoz (nem része a kazánnak).

A szobatermosztát csatlakozóit 5mA, 24 VDC feszültséghez kell méretezni.

A szobatermosztát vezetékait az elektronikus áramköri kártya kapcsához kell csatlakoztatni (lásd az elektromos kapcsolási rajzot), miután eltávolította a kazánnal szállított mozgórészt.

A szobatermosztát vezetékait NE kösse össze az elektromos tápvezetékekkel.

3.3. A berendezés feltöltése

A berendezés csatlakoztatása után feltöltheti a fűtőkört.

Ehhez kövesse az alábbi lépéseket:

- nyissa meg a radiátorok légtelenítő szelepét, és ellenőrizze a kazánban található automatikus szelep működését;
- fokozatosan nyissa meg a töltőcsapot (2. ábra) ellenőrizve, hogy a berendezésen esetlegesen jelenlevő automatikus légtelenítő szelepek megfelelően működjenek;
- zárja el a radiátorok légtelenítő szelepét, amint víz folyik belőlük;
- ellenőrizze a kazán víznyomásmérőjével, hogy a nyomás legalább $1 \div 1,3$ bar legyen;
- zárja el a töltőcsapot, és ismét engedje ki a levegőt a radiátorok légtelenítő szelepével;
- a kazán begyújtása és a berendezés megfelelő hőmérsékletre állítása után állítsa le a szivattyú működését, majd a teljes leállást követően ismétlje meg a légtelenítő eljárást;
- hagyja lehűlni a berendezést, és állítsa a nyomást $1 \div 1,3$ bar értékre.

FIGYELEM

A készülék és a komplett fűtési rendszer optimális teljesítményének eléréséhez, a fogyasztás minimalizálásához és a hosszú távú biztonságos működés érdekében a fűtési rendszert kezelt vízzel, a szükséges adalékanyagok hozzáadásával ajánlott feltölteni. Csak olyan adalékanyagot használjon, ami a fűtési rendszerben található minden fémhez alkalmazható.

FIGYELEM

Ha a nyomás 0,4/0,6 bar-nál alacsonyabb, akkor a vízhiány elleni biztonsági nyomásmérő nem ad elektromos impulzust az égőfej beindításához. A fűtővíz berendezés nyomása nem lehet $1 \div 1,3$ barnál alacsonyabb; meghibásodás esetén zárja el a kazánon levő töltőcsapot (2. ábra).

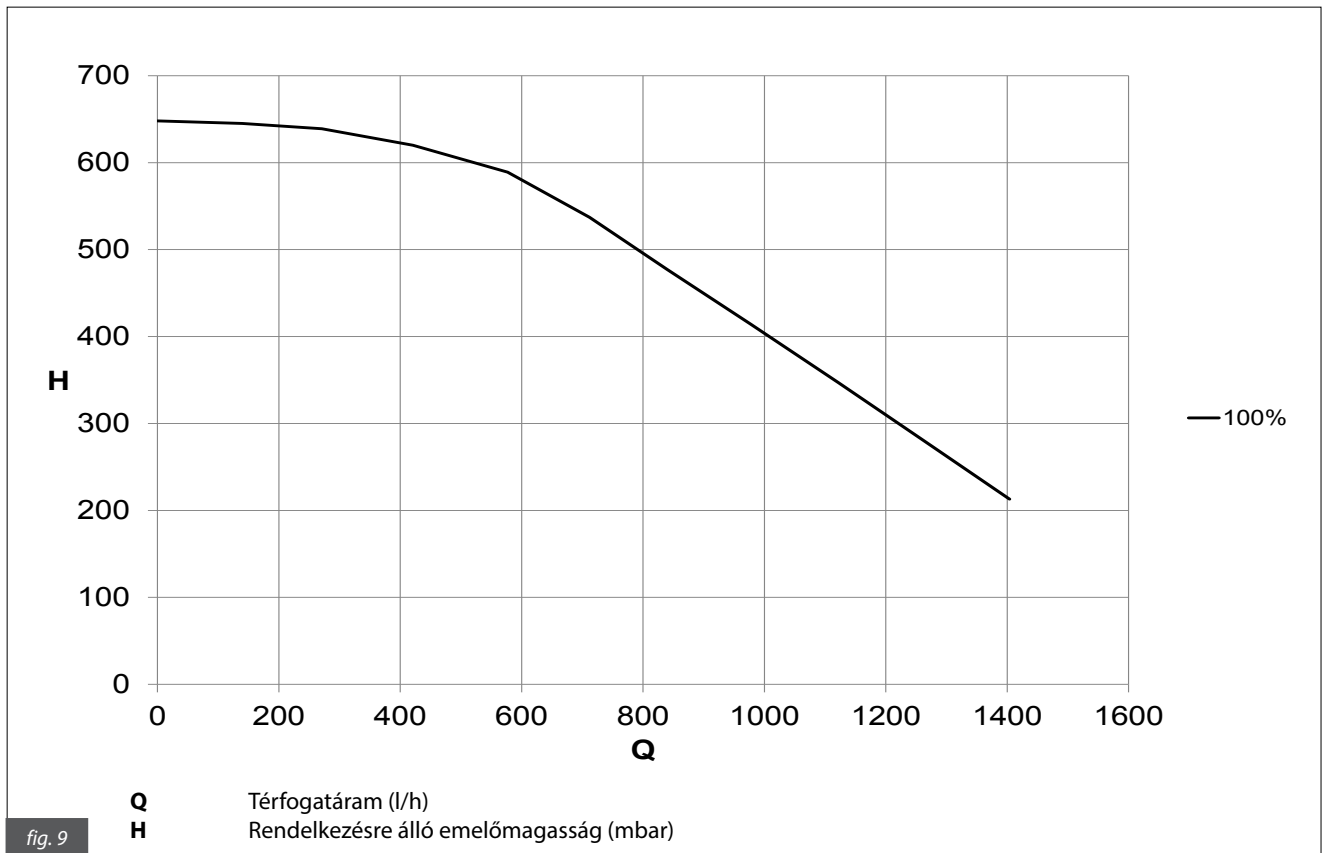
A műveletet hideg berendezésen kell elvégezni. A kapcsolótáblába helyezett nyomásmérő lehetővé teszi a fűtővíz keringtetése során jelen lévő nyomási érték leolvasását.

3.4. Rendelkezésre álló emelőmagasság



VIGYÁZAT

A készülék nagyhatásfokú keringtető szivattyúval rendelkezik.
A keringtető szivattyú sebessége előre beállított és nem változtatható.



3.5. A kazán beindítása

3.5.1. Előzetes ellenőrzések

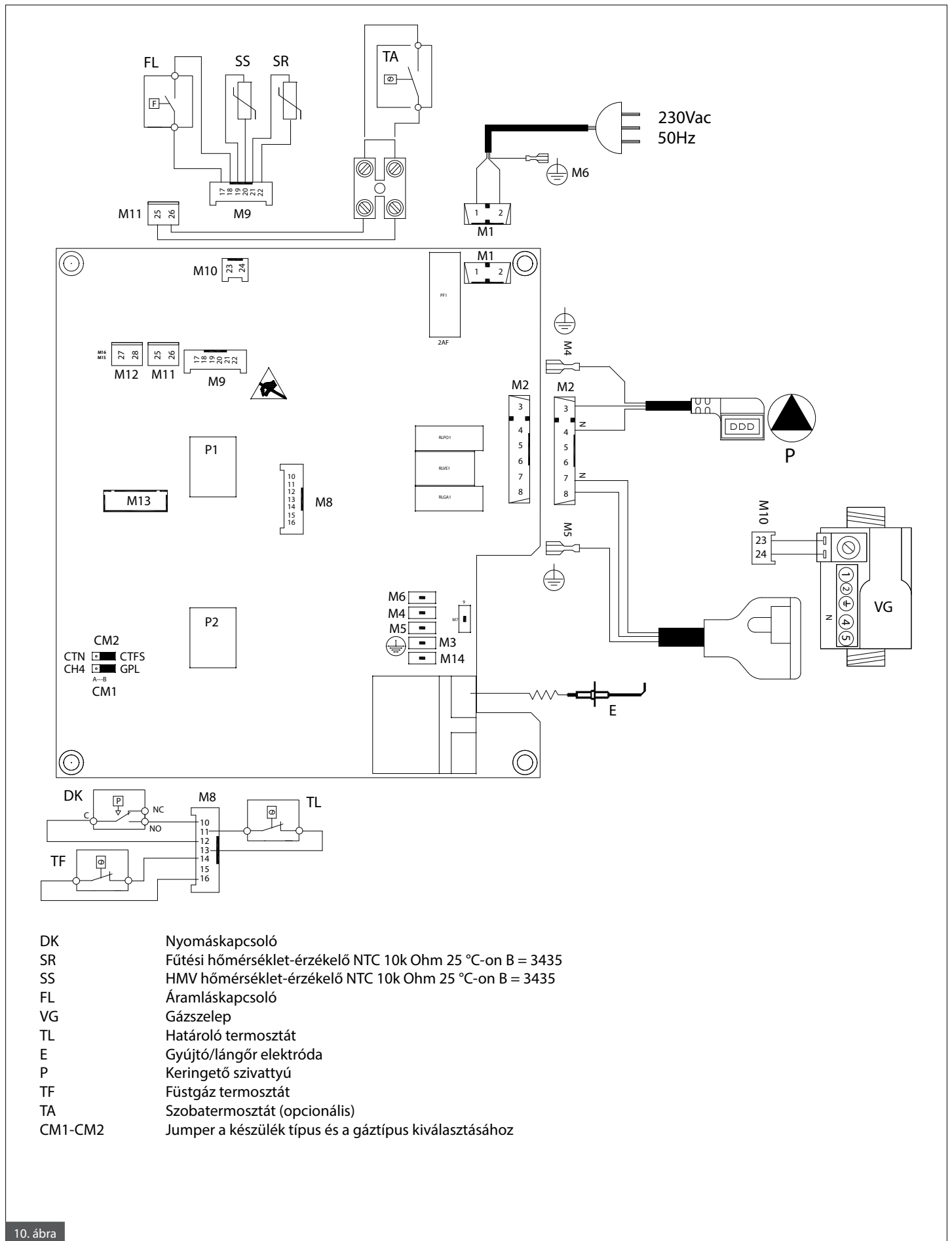
A kazán beindítása előtt ellenőrizze a következőket:

- a füstgáz elvezető csatorna és annak végződése az utasításoknak megfelelően lett felszerelve: a kazán begyújtása után az égéstermékek szivárgása nem megengedett semmilyen tömítés esetén;
- a kazán tápfeszültsége 230 V - 50 Hz;
- a berendezés megfelelően fel lett töltve vízzel (a nyomásmérő 1÷1,3 bar értéket mutat);
- a berendezés csöveinek esetleges elzáró csapjai nyitva vannak;
- a gázhálózat megfelel a kazán típusának: ellenkező esetben konvertálni kell a kazánt a rendelkezésre álló gáz használatához (lásd 3.7 szakasz: Kompatibilitás más gázokkal és az égőfej szabályozása): ehhez képzett szakemberre van szükség;
- a gázszelep nyitva van;
- nincs éghető gázszivárgás;
- a kazán feletti elektromos főkapcsoló be van kapcsolva;
- a 3 baros biztonsági szelep nem állt le;
- nincs vízszivárgás.

3.5.2. Begyújtás és kioltás

A kazán begyújtásához és kioltásához olvassa el a "Felhasználónak szóló utasítások" c. fejezetet.

3.6. Elektromos kapcsolási rajz



10. ábra

Az SR fűtési szonda és az SS HMV szonda hőmérséklete (°C) és a névleges ellenállás (Ohm) közötti kapcsolata

T (°C)	0	2	4	6	8
0	27203	24979	22959	21122	19451
10	17928	16539	15271	14113	13054
20	12084	11196	10382	9634	8948
30	8317	7736	7202	6709	6254
40	5835	5448	5090	4758	4452
50	4168	3904	3660	3433	3222
60	3026	2844	2674	2516	2369
70	2232	2104	1984	1872	1767
80	1670	1578	1492	1412	1336
90	1266	1199	1137	1079	1023

6. táblázat - A hőmérséklet szondák "Hőmérséklet - Névleges ellenállás" kapcsolata

3.7. Kompatibilitás más gázokkal, és az égőfej szabályozása

A kazánokat a megrendelés fázisában kért gáztípussal történő üzemeltetésre készítik elő.

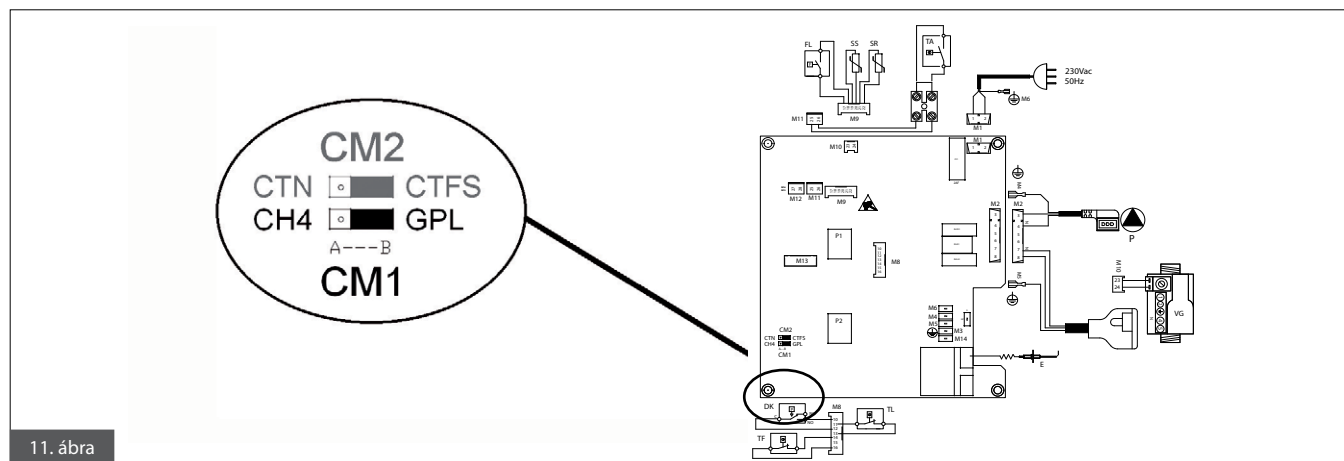
Esetleges későbbi módosításokat kizárólag szakember végezhet, aki a gyártó által rendelkezésre bocsátott eszközökkel végzi el a helyes működéshez szükséges módosításokat és beállításokat.

Átváltás METÁN gázzól GPL gázra

- távolítsa el a fő égőfejet;
- szerelje le a fő égőfej fűvókáit és cserélje ki őket az új típusú gáz átmérőjéhez valókra. FIGYELEM! Kötelező réz tömitések használata;
- szerelje vissza a fő égőfejet;
- állítsa az elektromos áramköri kártya MET-GPL gázválasztó kapcsolóját GPL helyzetbe (11. ábra);

Átváltás GPL gázzól METÁN gázra

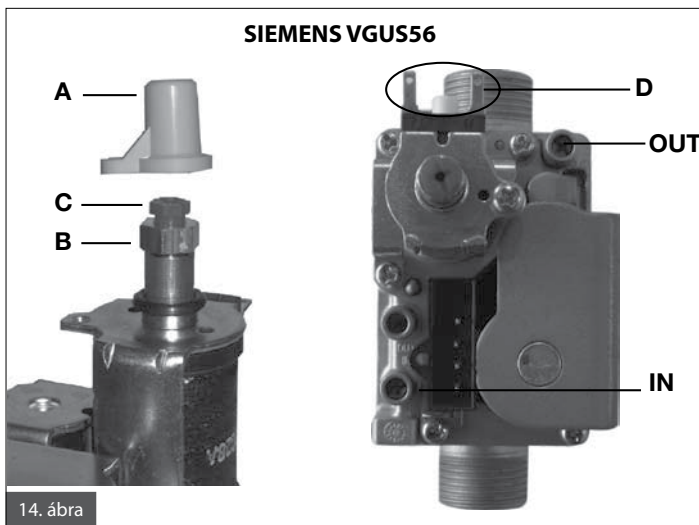
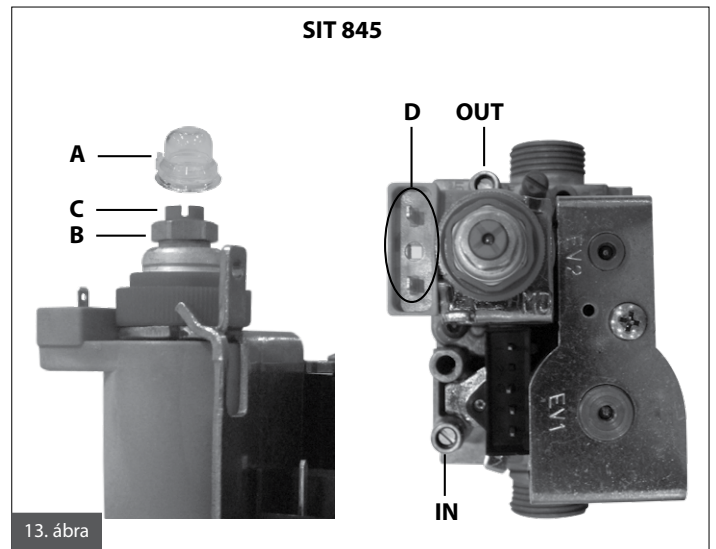
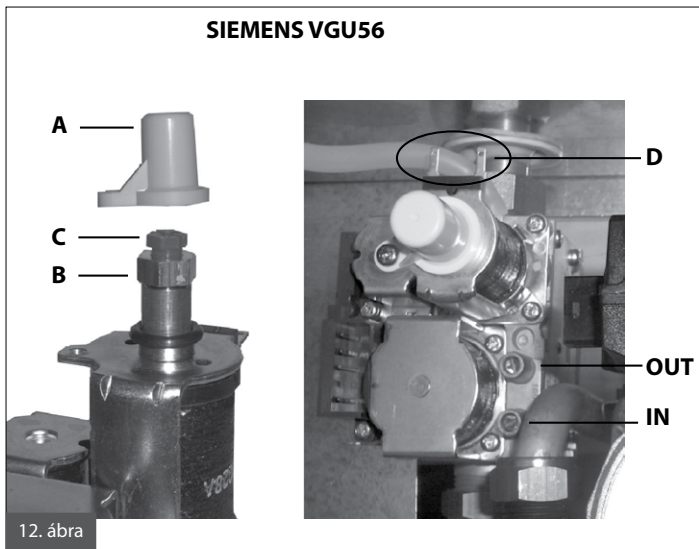
- távolítsa el a fő égőfejet;
- szerelje le a fő égőfej fűvókáit és cserélje ki őket az új típusú gáz átmérőjéhez valókra. FIGYELEM! Kötelező réz tömitések használata;
- szerelje vissza a fő égőfejet;
- állítsa az elektromos áramköri kártya MET-GPL gázválasztó kapcsolóját GPL helyzetbe (11. ábra);



11. ábra

A) Maximális teljesítményre kapcsolás

- ellenőrizze a tápfeszültség és az égőfej nyomásának értékeit (lásd tabl. 2.);
- távolítsa el az "A" modulátortekercs tetejére helyezett műanyag fedőt (12, 13, 14. ábra), amely a nyomásszabályozó állítócsavarjait védi;
- csatlakoztasson egy-egy nyomásmérőt a BE nyomásvizsgáló csatlakozóhoz (12, 13, 14. ábra), a bemeneti nyomás és a KI nyomásvizsgáló csatlakozóhoz ((12, 13, 14. ábra) a kimenő nyomás ellenőrzése céljából;
- tekerje a kapcsolótáblán az 5. szabályozót (1. ábra) az óramutató járásával megegyező irányban az ütközőig, és nyisson meg egy vagy két HMV szolgáltató csapot, hogy a kazán a maximális teljesítményen dolgozhasson.
- tekerje a végállásbeállító sárgarézből készült "B" anyát az óramutató járásával MEGEGYEZŐ irányba (12, 13, 14. ábra) a fűvókák nyomásának növeléséhez, tekerje az óramutató járásával ELLENTÉTES irányba a fűvókák nyomásának csökkentéséhez;
- a GPL gázzal történő üzemeltetéshez tekerje a "B" kapcsolót az óramutató járásával MEGEGYEZŐ irányba ütközésig.



B) Minimális teljesítmény beállítása

- elektromosan válassza le a tekercset a "D" modulátorról (12, 13, 14. ábra);
- indítsa be az égőfejet, és ellenőrizze, hogy a minimális nyomás értéke megegyezik-e a 2. tábl. jelölt értékkel;
- a minimális nyomásérték beállításához tartsa rögzítve a sárgaréz "B" anyát egy 10 mm kulccsal (12, 13, 14. ábra), tekerje a "C" csavarokat az óramutató járásával MEGEGYEZŐ irányba a nyomás növeléséhez, illetve azzal ELLENTÉTES irányba a csökkentéséhez;
- csatlakoztassa elektromosan a modulátor tekercsét;

C) Záró műveletek

- gyűjtsa be a kazánt, és ellenőrizze annak megfelelő működését;
- ismét ellenőrizze a gázszelep minimális és maximális nyomásértékét;
- szükség esetén végezzen további beállításokat;
- szerelje vissza az "A" műanyag fedőt a csavarokra;
- zárja vissza a füstgázelemző csatlakozót;
- ellenőrizze, hogy ne legyen gázszivárgás.

4. A KAZÁN ELLENŐRZÉSE

4.1. Előzetes ellenőrzések

A kazán átvizsgálása előtt győződjön meg az alábbiakról:

- a füstgáz elvezető csatornákat és a terminálokat az utasításoknak megfelelően szerelték fel: begyújtott kazánnál égéstermékek szivárgása egyik tömítésből sem megengedett
- a kazán tápfeszültsége 230 V - 50 Hz;
- a berendezés megfelelően fel lett töltve vízzel (a nyomásmérő $1 \div 1,3$ bar értéket mutat);
- a berendezés csöveinek esetleges elzáró csapjai nyitva vannak;
- a gázhálózat megfelel a kazán típusának: ellenkező esetben konvertálni kell a kazánt a rendelkezésre álló gáz használatához (lásd **Kompatibilitás más gázokkal, és az égőfej szabályozása**): csak képzett műszaki szakember végezheti;
- a gázszelep nyitva van;
- nincs éghető gázszivárgás;
- a kazán feletti elektromos főkapcsoló be van kapcsolva;
- a 3 baros biztonsági szelep nem állt le;
- nincs vízszivárgás.



Amennyiben a kazánt nem a hatályos törvényeknek és jogszabályi előírásoknak megfelelően helyezték üzembe, akkor értesítse az ezért felelős személyt, és ne végezze el a kazán átvizsgálását.

4.2. Begyújtás és kikapcsolás

A kazán begyújtásához és kioltásához olvassa el az alábbi fejezetet: **“Felhasználónak szóló utasítások”**.

5. KARBANTARTÁS

A karbantartási (és javítási) műveleteket csak szakember végezheti.

A gyártó azt javasolja az ügyfeleinek, hogy karbantartási és javítási beavatkozások ügyében forduljanak az erre a célra kijelölt ügyfélszolgálati hálózathoz, ahol a fent leírt tevékenységeket szakemberek végzik el.

A kazán helyes karbantartása lehetővé teszi a legjobb feltételek közti munkát a környezetvédelmi szempontok és a személyek, állatok és tárgyak biztonságának figyelembe vételével.

5.1 Karbantartási program

Évente legalább egyszer kötelező elvégezni a karbantartást.



A karbantartás elvégzése előtt, amely magába foglalja a kazán alkatrészeinek cseréjét és/vagy belső tisztítását, áramtalanítsa a berendezést.

Az időszakos karbantartási műveletekhez tartozik:

Átvizsgálási műveletek:

- a kazán épségének általános ellenőrzése;
- a kazán gázhálózatának és kazánhoz vezető gázhálózatának ellenőrzése;
- a kazán tápnyomásának ellenőrzése;
- a kazán gázfúvókájának minimum és maximum nyomásértékének ellenőrzése;
- a kazán begyújtásának ellenőrzése;
- az épség, a jó állapot és a füstgáz elvezető csatornák állapotának ellenőrzése;
- a visszacsapó szelep megfelelő állapotának ellenőrzése;
- a helyiségbe esetlegesen visszakерülő füstgázok és azok megfelelő elvezetésének ellenőrzése;
- a huzattörőre szerelt biztonsági termosztát épségének ellenőrzése;
- a kazánon levő biztonsági berendezések épségének általános ellenőrzése;
- a kazán csatlakozóelemeiből történő esetleges vízszivárgás és azok oxidációjának ellenőrzése;
- a berendezés biztonsági szelepe hatásfokának ellenőrzése;
- a tágulási tartály feltöltésének ellenőrzése;
- a víznyomásmérő hatékonyságának ellenőrzése;

Tisztítási feladatok:

- a kazán általános tisztítása;
- a gázfűvóka tisztítása;
- a visszacsapó szelep tisztítása;
- a helyiség szellőző rácsainak tisztítása, ahol a kazánt üzembe helyezték;
- hőcserélő füstgáz oldali tisztítása.

Ha első alkalommal dolgozik a kazánnal, akkor ellenőrizze az alábbiakat:

- a berendezés megfelelőségi nyilatkozata;
- a berendezés kézikönyve;
- a helyiség alkalmassága a kazán üzembe helyezésére;
- a helyiség szellőzőinek nyílásai;
- a füstgáz elvezető csatornák átmérője és hosszúsága;
- a kazán megfelelő üzembe helyezése a jelen kézikönyvben található utasításoknak megfelelően.

Ezen kívül ellenőrizni kell:

- a helyiség alkalmassága a kazán üzembe helyezésére;
- a helyiség szellőzőinek nyílásai;
- a füstgáz elvezető csatornák átmérője és hosszúsága;
- a kazán megfelelő üzembe helyezése a jelen kézikönyvben található utasításoknak megfelelően.

Ha a berendezés nem működik megfelelően, és ezáltal veszélyt jelent személyekre, állatokra és tárgyakra, akkor értesítse a berendezésért felelős személyt, és töltsön ki egy erre vonatkozó nyilatkozatot.

5.2. Égéselemzés

A teljesítmény értékelése és a károsanyag-kibocsátás ellenőrzése érdekében a kazán égési paramétereire vonatkozó vizsgálatot a hatályos törvények és jogszabályi előírások szerint kell elvégezni.

5.3. Üzemen kívül helyezés, szétszerelés és ártalmatlanítás

**Ha úgy dönt, végleg üzemen kívül helyezi a készüléket, azt kizárólag szakember végezheti az üzemen kívül helyezésre, szétszerelésre és ártalmatlanításra vonatkozó lépések betartásával.
A felhasználó nem jogosult ilyen beavatkozások elvégzésére.**

A szétszerelési és az ártalmatlanítási műveleteket lehűlt készüléken végezze, miután kikötötte a gáz és elektromos vezetéket.

A gázkészülék alkatrészei teljes mértékben újrahasznosíthatók.

Ha szétszerelte a készüléket, annak részeit mindenkor rendeleti szabályozás szerint ártalmatlanítani kell.

6. HIBAELHÁRÍTÁSI TÁBLÁZAT

A KAZÁN ÁLLAPOTA	HIBAJELENSÉG	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A kazán leállt, a 2. LED vörösen világít. A visszaállítást az 5. kiválasztó feloldási helyzetbe állításával végezheti.	Az égőfej nem kapcsol be.	Nincs gáz.	Ellenőrizze a gázellátást. Ellenőrizze, hogy a csapok nyitva vannak-e, és hogy a hálózati vezetékekre szerelt biztonsági szelepek nem avatkoztak-e közbe.
		A gázszelep nincs bekötve.	Kösse be.
		A gázszelep meghibásodott.	Cserélje ki.
		Az elektromos áramköri kártya meghibásodott.	Cserélje ki.
	Az égőfej nem gyullad be: nincs szikra.	A gyújtóelektróda meghibásodott.	Cserélje ki az elektródát.
		Az elektromos áramköri kártya nem működik: meghibásodott.	Cserélje ki az elektromos áramköri kártyát.
	Az égőfej néhány másodpercre begyullad, majd kialszik.	Az elektromos áramköri kártya nem érzékeli a lángot: a fázis és a nulla vezeték fel van cserélve.	Ellenőrizze a fázis-nulla vezeték elektromos hálózati csatlakozását.
		A lángőr vezetéke megszakadt.	Csatlakoztassa vagy cserélje ki a vezetékét.
		A gyújtóelektróda meghibásodott.	Cserélje ki az elektródát.
		Az elektromos áramköri kártya nem érzékeli a lángot: meghibásodott.	Cserélje ki az elektromos áramköri kártyát.
A begyújtási teljesítmény értéke túl alacsony.		Növelje.	
A minimális hőteljesítmény nem megfelelő.	Ellenőrizze az égőfej beállítását.		
A kazán leállt, és az 1. LED sárgán világít. Ezt az állapotot a 5. funkció-választó feloldás helyzetbe fordításával állíthatja helyre.	A füstgáz termosztát működésbe lépett.	A kémény huzata akadozik.	Ellenőrizze a kéményt és a helyiség táplevegő bevezető nyílásait.
		A füstgáz termosztát meghibásodott.	Cserélje ki.
A kazán leállt, és az 1. LED vörösen világít. Ezt az állapotot automatikusan 10 másodperc elteltével, vagy kézzel az 5. funkció-választó feloldás helyzetbe fordításával állíthatja helyre.	A kazán biztonsági termosztátja működésbe lépett.	Nem kering elegendő fűtővíz a berendezésben: a csövek el vannak tömődve, a termosztatikus szelepek el vannak zárva, vagy a berendezés elzáró csapja el vannak zárva.	Ellenőrizze a berendezés állapotát.
		A keringtető szivattyú leállt vagy meghibásodott.	Ellenőrizze a keringtető szivattyút.
Az 1. LED vörös fénnel villog. A berendezés a hibajelenség megszűnését követően automatikusan visszaáll alapállapotra.	Az előremenő fűtővíz hőmérséklete túllépte a 85°C értéket.	Nem kering elegendő víz a berendezésben.	Ellenőrizze a keringtető szivattyút. Ellenőrizze a berendezést.
		A berendezés szivárog.	Ellenőrizze a berendezést.
Az 1. LED sárga fénnel villog. A berendezés a hibajelenség megszűnését követően automatikusan visszaáll alapállapotra.	A fűtő berendezésben a víz nyomása nem elegendő.	A víznyomásmérő nem csatlakozik.	Csatlakoztassa.
		A víznyomásmérő nem lép működésbe: meghibásodott.	Cserélje ki.
		A előremenő szonda nem működik.	Csatlakoztassa.
Az 1. LED sárga/vörös fénnel villog. A berendezés a hibajelenség megszűnését követően automatikusan visszaáll alapállapotra.	A előremenő szonda nem működik.	A előremenő szonda meghibásodott.	Cserélje ki.

A KAZÁN ÁLLAPOTA	HIBAJELENSÉG	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
Az 1. LED zöld/vörös fénnel világít. A berendezés a hibajelenség megszűnését követően automatikusan visszaáll alapállapotra.	A HMV szonda nem működik.	A HMV szonda nem csatlakozik.	Csatlakoztassa.
		A HMV szonda meghibásodott.	Cserélje ki.
A kazán nem termel HMV-t.	A HMV áramlásszabályozója nem avatkozik be.	A berendezés nyomása vagy hozama elégtelen.	Ellenőrizze a HMV kört. Ellenőrizze az áramlásszabályozó szűrőjét.
		Az áramlásszabályozó érzékelője elromlott vagy nem csatlakozik.	Cserélje ki vagy csatlakoztassa.
		Az áramlásszabályozó leállt.	Cserélje ki.
Az 1. LED zöld fénnel villog. A berendezés a hibajelenség megszűnését követően automatikusan visszaáll alapállapotra.	A gázszelep modulátor nem működik.	Az elektromos áramköri kártya és a gázszelep közötti csatlakozás nem megfelelő, vagy a kártya nem csatlakozik.	Ellenőrizze a gázszelep csatlakozását.
		A gázszelep modulátor meghibásodott.	Cserélje ki a gázszelep modulátort.

GYÁRTÓI TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

2009/142/EK irányelv a gázüzemű berendezésekről
92/42/EK irányelv az új kazánok hatásfok-követelményeiről
2004/108/EK irányelv az elektromágneses zavart okozó berendezésekről
2006/95/EK irányelv a kisfeszültségű berendezésekről
2009/125/EK irányelv a környezetbarát tervezésre vonatkozó követelményekről
2010/30/EK irányelv a fűtőberendezések energiacímkézésére vonatkozóan

A
FONDITAL S.p.A.

székhelye:
Via Cerreto 40 - 25079 Vobarno (BS), Italy

KIJELENTI

hogy ezen termékek

Panarea Compact CTN 24 AF

gyártása megfelel:

1. Az EK típusvizsgálati tanúsítványban leírt típusnak és az EK típusvizsgálati tanúsítványnak

51BR3284
51BR3285 DR

tekintettel a

2009/142/EK irányelv a gázüzemű berendezésekről és a
92/42/EK hatásfok irányelv

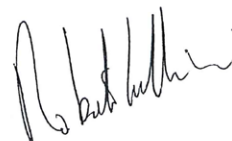
rendelkezéseire, amelyek alapvető követelményeit kielégítik.

2. A **2004/108/EK elektromágneses kompatibilitás irányelv** rendelkezéseinek.
3. A **2006/95/EK kisfeszültség irányelv** rendelkezéseinek.
4. A **2009/125/EK környezetbarát tervezésre vonatkozó követelményekről irányelv** rendelkezéseinek.
5. A **2010/30/EK fűtőberendezések energiacímkézésére vonatkozóan irányelv** rendelkezéseinek.

Fondital S.p.A.

az igazgatóság részéről
műszaki osztályvezető

Roberto Cavallini mérnök



Vobarno, gyártási dátum vagy postabélyegző



0LIBMEHU00

fondital

Fondital S.p.A.

25079 VOBARNO (Brescia) Italia - Via Cerreto, 40
Tel. +39 0365/878.31 - Fax. +39 0365/878.304
e mail: info@fondital.it - www.fondital.com

A gyártó fenntartja a termékein szükségesnek és hasznosnak ítélt módosítások jogát,
ezek alapvető tulajdonságainak befolyásolása nélkül.

Uff. Pubblicità Fondital IST 03 C 759 - 01 Luglio 2015 (07/2015)